ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း

နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်

"အင်း(မ်)ပက်(ခ်)ဂီယာမြန်မာလီမိတက်"

PROPOSAL OF THE INVESTOR

FOR MAKING INVESTMENT

IN THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

"Impak Gear Myanmar Limited "

To

The Chairman,
Yangon Region Investment Committee

Dated :29th January, 2018

(1) **Subject:** Submission of the proposal to Yangon Region Investment Committee

We have a great pleasure to inform you Impak Gear Myanmar Limited will be incorporated under the Myanmar Investment Law in accordance with the Myanmar Companies Act. We would like to apply YRIC permit for 100% foreign investment in the Republic of the Union of Myanmar and to form Impak Gear Myanmar Limited at Plot No.(203+215),Myay Tine BlockNo.(49),Wartayar Industrial Zone,Shwe Pyi TharTownship,Yangon Region,Myanmar new technology for than existing method of finished items garment. Investment proposals are submitted hereby for approval and submission for decision of your authorities concerned.Now therefore we deeply appreciate the assistance and co-operation to your good office has extended to us and we look forward to your favorable reply.

Thank you,
Your faithfully,

Mr.Zhang Ye
Managing Director
Impak Gear Myanmar Limited

To

The Chairman
Yangon Region Investment Committee

Dated :29th January, 2018

Subject : <u>Application for issue of permit for 100% (one hundred percent) Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar</u>

Dear Sir,

1. We have pleasure and honor to inform you that we wish to make 100% (one hundred percent) Foreign Investment by the name of "Impak Gear Myanmar Limited" has desired to obtain an "Investment Permit" under Myanmar Investment Law.

2. We submit herewith the Proposal of the Promoter to make Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar together with relevant supporting documents which are advice and suggestion of departmental concern's required for decision and the issue of Permit from the Yangon Region Investment Committee (YRIC) for the YRIC's Consideration.
   (a) Proposal of the Promoter to make 100% (one hundred percent) Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar
   (b) Land and Building Lease Agreement (draft)
   (c) References for Business and Financial Standing

3. We trust the above would be meet your requirements and we hope see that the Myanmar Investment Commission will give favorable consideration to our application for investment opportunity as well as grants us the Investment Permit. We shall be most grateful to you if the Myanmar Investment Commission could kindly grant us the exemptions and reliefs from taxation in allowed as per Section 77 of the Myanmar Investment Law.

4. We shall obey by the Laws, Rules, Notification and Regulations of the Republic of the Union of Myanmar with due regard for the development of the Republic of the Union of Myanmar.

5. If you are granted us the Investment Permit as per our proposal, the country will gain method, technique and transfer of technology than the existing practice.

6. We are looking forward to have the most favorable consideration to this matter by the Commission and be granted the exemption along with the Permit at its earliest convenience.

With Best Regards,

Mr.Zhang Ye
Managing Director
Impak Gear Myanmar Limited

To

Chairman
Yangon Region Investment Committee

Dated 29th January, 2018

Subject: **:** <u>Undertaking concern with operation period</u>

We are undertaking to you that we have to obey in accordance with the text of Myanmar Investment Law. We, "Impak Gear Myanmar Limited" will perform the permitted business for 25 years after the date of YRIC Permit.

With best regards,

Mr.Zhang Ye
Managing Director
Impak Gear Myanmar Limited

To

The Chairman
Yangon Region Investment Committee

Dated 29th January, 2018

Subject: : Undertaking

This letter is informing to you that in accordance with the text of Myanmar Investment Law. If individual worker exceeds a salary of Kyats Four Million and Eight Hundred Thousand per year, we, "Impak Gear Myanmar Limited" will ensure Income Tax will be paid.

With best regards,



Mr.Zhang Ye
Managing Director
Impak Gear Myanmar Limited

ပုံစံ (၄ - ခ)

အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

.... တိုင်းဒေသကြီး / ပြည်နယ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၃၇ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် ....

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် သို့မဟုတ် ....
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ် ....
အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ....

(ဂ) နိုင်ငံသား ....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ/ မှတ်ပုံတင်ထားသည့်ကုမ္ပဏီလိပ်စာ ....
....

(င) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် / အီးမေးလ်လိပ်စာ ....

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား(အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်) ....

မှတ်ချက်။ အောက်ပါအချက်များကိုပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားမိတ္တူ၊

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူနှင့်နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ၊

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည် ....

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် ....
(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ....

(ဃ) နိုင်ငံသား..

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ ....
....

ပုံစံ (၄ - ခ)

အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ဇန်နဝါရီလ၊၂၉ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၃၇ နှင့်အညီအောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကိုတင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် — Mr Zhang Ye

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် သို့မဟုတ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ် အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် — E40500723

(ဂ) နိုင်ငံသား — တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ/ မှတ်ပုံတင်ထားသည့်ကုမ္ပဏီလိပ်စာ — Room 1202,lane 600 Martial Arts House 2 , Zhongshan Road Hangzhou,Zhejiang Province People Republic Of China

(င) တယ်လီဖုန်း/ ဖက်စ်/ အီးမေးလ်လိပ်စာ — ၀၉၄၂၁၀၁၆၇၉၈

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား (အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်) — CMP စနစ်ဖြင့်လက်ကိုင်အိတ်အမျိုးမျိုးနှင့် ခရီးဆောင်အိတ်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း(100% Export)

မှတ်ချက်။ အောက်ပါအချက်များကိုပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားမိတ္တူ

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူနှင့်နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏-

(က) အမည် — ဒေါ်ရွှေပြည့်အိမ်

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် (လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက) — ဒေါ်ရွှေပြည့်အိမ်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် — ၁၂/ဗဟန(နိုင်) ၀၉၉၇၅၀

(ဃ) နိုင်ငံသား — မြန်မာ

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ — အမှတ် (၃၇ အေ)၊ ရန်ကင်းလမ်း၊ စမ်းချောင်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

(စ) တယ်လီဖုန်း/ ဖက်စ် ၀၉၄၂၁၀၁၆၇၉၈

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ htway.961025@gmail.com

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

၃။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်

(√) ရာနိုင်နှုန်းပြည့် ( ) ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း(ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

( ) အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း(စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး ၀%

အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး ၀%

နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး ၁၀၀%

၄။ အစုရှယ်ယာ ၁၀%နှုန်းနှင့်အထက်ပိုင်ဆိုင်သောအစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	**အစုရှယ်ယာရှင်အမည်**	**နိုင်ငံသား**	**အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု%**
၁။	Mr.Zhang Ye	တရုတ်နိုင်ငံသား	၈၀%
၂။	Mr.Shi Junmin	တရုတ်နိုင်ငံသား	၂၀%

၅။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း USD ၅,၀၀၀,၀၀၀

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား ရိုးရိုးရှယ်ယာ

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ ၅၀,၀၀၀ရှယ်ယာ

မှတ်ချက်။ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းသို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်းပူးတွဲတင်ပြရန်

၆။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ

US$(သန်းပေါင်း)

(က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်သည့်မတည်ငွေရင်း -

ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း

(ခ) နိုင်ငံခြားမှယူဆောင်လာသည့်မတည်ငွေရင်း ၁၀၀% (၀.၅၁၁)

ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း

စုစုပေါင်း ၁၀၀% (၀.၅၁၁)

၇။ (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း ၂၅ နှစ်

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာမည့်ကာလ အတည်ပြုမိန့် ရရှိပြီးနောက်၁ နှစ်အတွင်း

၈။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့ အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

(က)ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်(၂၀၃+၂၁၅)၊မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၄၉)၊ဂါးတရာစက်မှုဇုန်၊ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ရန်ကုန်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ USD ၅၁၁,၀၀၀

၉။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ အစည်းများ၏ခွင့်ပြုချက်၊ လိုင်စင်၊ ပါမစ်စသည်တို့ ရရှိပြီးပါကပူးတွဲတင်ပြရန်။

၁၀။ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း ( ) ရှိ၊ (√) မရှိ

ရှိပါကလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေမှုအခြေအနေကိုဖော်ပြပေးရန်

....

၁၁။ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာနှင့်အတူအောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကိုတင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ/မရှိဖော်ပြရန်။

(√) မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

(√) အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် Mr.Zhang Ye

ရာထူး Managing Director

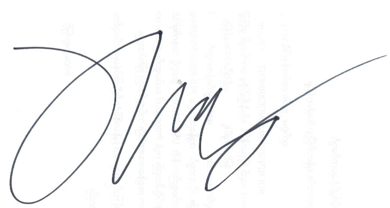
ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Impak Gear Myanmar Limited

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်အကြောင်းအရာပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှု ရှိပါကြောင်းအာမခံပါသည်။

ဤအတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာတွင် အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကိုလျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါကအတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေး ကြန့်ကြာခြင်းတို့ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်းကောင်းစွာသဘောပေါက် နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်းလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။



လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် Mr.Zhang Ye

ရာထူး Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Impak Gear Myanmar Limited

Form (4 – B)

Endorsement Application Form

To,

Chairman

Yangon Region Investment Committee

Reference No.

Date: 29th ,January, 2018

I do apply for the endorsement in accordance with the Section 37 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:

1. The Investor's :-

(a) Name : Mr.Zhang Ye

(b) Company Registration No/ID No
National Registration Card No/Passport : E40500723

(c) Citizenship: Chinese

(d) Address/Address of Registered Office : Room 1202,lane 600 Martial Arts House 2 , Zhongshan Road Hangzhou,Zhejiang Province People Republic Of China

(e) Phone/Fax/E – mail: 09421016798

(f) Type of Business (to describe in detail) : Manufacturing of Handbags & Luggage on CMP Basis (100%Export)

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) :-

(1) Company Registration Certificate (copy);

(2) ID No/National Registration Card (copy) and Passport (copy);

2. If the investor don't apply for endorsement by himself/herself, the applicant:

(a) Name: Daw Shwe Pyae Eain

(b) Name of contact person: Daw Shwe Pyae Eain

(if applicant is business organization)

Note: describe with attachment of letter of legal representative

(c) ID No./National Registration Card No. /Passport No. 12/ Ba Ha Na (N) 099750

(d) Citizenship: Myanmar

(e) Address in Myanmar: No. (37 A), Yankin Street, Sanchaung Township, Yangon.

(f) Phone/Fax: 09775405118

(g) E –mail: htway.961025@gmail.com

3. Type of business organization to be formed:-

(√) One Hundred Percent ( ) Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)

( ) Type of Contractual Basis (To attach draft contract /agreement)

Share Ratio (Local) 0%

Share Ratio (Government Department /Organization) 0%

Share Ratio (Foreigner) 100%

4. List of Shareholders Owned 10% of the Share and Above

No	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage
1	Mr.Zhang Ye	Chinese	80%
2	Mr.Shi Junmin	Chinese	20%

5. Particulars of Company Incorporation

(a) Authorized Capital USD 5,000,000

(b) Type of Share Ordinary Share

(c) Number of Shares 50,000 Shares

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

6. Particulars of Paid-up Capital of the Investment

	US$(Million)
(a) Amount/Percentage of local capital to be contributed	N/A
(b) Amount/Percentage of foreign capital to be brought in	100% (0.511)
Total	100% (0.511)

7. Particulars of the Investment Project- 25years

(a) Investment location(s)/place (s) Plot No.(203+215),Myay Tine BlockNo.(49), Wartayar Industrial Zone,Shwe Pyi Thar Township,Yangon.

(b) Capital Brought In Period within 1 year After receiving the endorsement

8. Amount of Investment USD 511,000

9. The license, Permit, Permission, and etc: of the relevant organizations shall be attached if they are received.

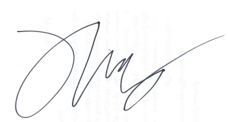
10. Commencement of Business ( ) Yes (√) No

If it is commenced, describe the performance of business activities;

11. Describe whether other applications are being submitted together with the Endorsement Form or not:

(√) Land Rights Authorization Application

(√) Tax Incentive Application



Signature of the applicant

Name : Mr.Zhang Ye

Title : Managing Director

Department/Company : Impak Gear Myanmar Limited

(Seal/Stamp)

Undertaking

I/We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I/We fully understand that endorsement application may be denied or unnecessarily delayed if applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of endorsement.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.



Signature of the applicant

Name : Mr.Zhang Ye

Title : Managing Director

Department/Company : Impak Gear Myanmar Limited

(Seal/Stamp)

To,
The Chairman,
Yangon Region Investment Committee
No.1, ThitSar Street ,Yankin Township,
Yangon

Date:25.1.2018

<u>Subject: GRANTING POWER OF ATTORNEY</u>

We, Impak Gear Myanmar Limited, the undersigned, do hereby grant to Daw Shwe Pyae Eain as authorized person to perform the matter of power of attorney of our business.

Name : Daw Shwe Pyae Eain

NRC No. : 12/ Ba Ha Na (N) 099750

Phone no: 09421016798

Yours Sincerely,

Mr.Zhang Ye
Managing Director
Impak Gear Myanmar Limited

Impak Gear Myanmar Limited

Investment Plan

No	Particular	US$'000	Total US$'000
1	Cash	350	350
2	Office Equipment (Local Purchase)	16	16
3	Factory's Accessories/Operating Machinery (To Be Imported)	145	145
	Total (US$)		**511**

*နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှု မတည်ငွေရင်းအား အတည်ပြု မိန့်ရရှိ ပြီး ၁ နှစ် အတွင်း ယူဆောင် လာပါမည်။

Depreciation 15%

No	Particular	US$'000	Total US$'000
1	Office Equipment (Local Purchase)		2
2	Factory's Accessories/Operating Machinery (To Be Imported)		22
	Total (US$)		**24**

To:

The Director General
Directorate of Investment and Company Administration
The Government of the Republic of the Union of Myanmar
No. 1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Date: 22. 11. 2017.

Re: Application to check availability of company name for foreign company registration

1. I wish to submit an application to confirm the availability of the following company name:

   Name in English: Impak Gear Myanmar Limited

   Name in Myanmar: အင်းပက်ဂီယာ မြန်မာ လီမိတက်

   (*The proposed company name must be specified in both English & Myanmar*).

2. The contact details of the applicant are as listed below:

   Name: Zhang Ye
   Company:
   Address: Block No. (263, 215), Mway Taing Block (49), Wartayar Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Tsp, Ygn.
   Phone number: 09-777914447

3. The business objectives and activities of the proposed foreign company are as listed below:

   (i) Manufacturing of Handbags & luggage on CMP Basis
   (ii)
   (iii)
   (iv)
   (v)
   (vi)
   (vii)
   (viii)

Signature of applicant: [signature]
Name: Thin Nandar Soe.
NRC (Myanmar) or Passport No. (and country) : 12/Tha Ka Ta (N) 194441

[illegible]

Impact Myan Trad Ten Co. Ltd

Perfect Gear Co. Ltd

27.11.17

Impulz Gear Myanmar Co. Ltd

27.11.17

[illegible]

... bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

中华人民共和国
护照
PASSPORT

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

类型/Type
P

国家码/Country Code
CHN

护照号码/Passport No.
E40500723

姓名/Name
张烨
ZHANG, YE





性别/Sex
男/M

国籍/Nationality
中国/CHINESE

出生日期/Date of birth
30 MAR 1978

出生地点/Place of birth
浙江/ZHEJIANG

签发日期/Date of issue
08 12月/DEC 2014

签发地点/Place of issue
浙江/ZHEJIANG

有效期至/Date of expiry
07 12月/DEC 2024

签发机关/Authority
公安部出入境管理局
MPS Exit & Entry Administration

持照人签名/Bearer's signature

0372078045

POCHNZHANG<<YE<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

E405007233CHN7803303M2412078NFMFOMMH<<<<A996



中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
护照 PASSPORT

类型/Type: P
国家码/Country Code: CHN
护照号码/Passport No.

姓名/Name
张烨
ZHANG, YE

性别/Sex: 男/M
国籍/Nationality: 中国/CHINESE
出生日期/Date of birth: 30 MAR 1978
出生地点/Place of birth: 浙江/ZHEJIANG
签发日期/Date of issue: 08 12月/DEC 2014
签发地点/Place of issue: 浙江/ZHEJIANG
有效期至/Date of expiry: 07 12月/DEC 2024
签发机关/Authority: 公安部出入境管理局 MPS Exit & Entry Administration
持照人签名/Bearer's signature

037207B045

POCHNZHANG<<YE<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
E405007233CHN7803303M2412078NFMFOMMH<<<<A996



case of need.

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
护照 PASSPORT

类型/Type: P
国家码/Country Code: CHN
护照号码/Passport No.: E15100024

姓名/Name
施军民
SHI, JUNMIN

性别/Sex: 男/M
国籍/Nationality: 中国/CHINESE
出生日期/Date of birth: 20 JAN 1970
出生地点/Place of birth: 浙江/ZHEJIANG
签发日期/Date of issue: 07 4月/APR 2013
签发地点/Place of issue: 浙江/ZHEJIANG
有效期至/Date of expiry: 06 4月/APR 2023
签发机关/Authority: 公安部出入境管理局 MPS Exit & Entry Administration
持照人签名/Bearer's signature

011157070I

POCHNSHI<<JUNMIN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
E151000243CHN7001202M2304067MKKJLOPMMDPBA910

The Government of the Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Planning and Finance
Directorate of Investment and Company Administration
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Letter No: DICA-10 / 1 / 2017 (14062)
Dated 4th December, 2017.

To

Mr. Zhang Ye
Director
Impak Gear Myanmar Co., Ltd.
Block No.263/215, Myay Taing Block 49,
Wartayar Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon.

Subject : Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary) Issued.

1. Upon the application of **Impak Gear Myanmar Co., Ltd.** in accordance with Myanmar Companies Act, Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary) are issued on 4th December, 2017 as Registration and Permit 823No. FC/2017-2018 (YGN) by this office as a Private Company.

2. The purpose of issuance of these Certificates (Temporary) are to enable **Impak Gear Myanmar Co., Ltd.** for the use of its name in compliance with the Myanmar Companies Act and the company needs to be comply with existing Laws, Rules and Regulations in carrying out the business mentioned in its Memorandum of Association.

3. The Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary) will be replaced with original one after the completion of registration process. However, these Certificates (Temporary) will be revoked without reimbursement of registration fees if the application is not approved by the decision of high level.

For Director General,
(Thet Paing - Deputy Director)

Copy to

Director General
Internal Revenue Department.
Managing Director
Myanma Foreign Trade Bank.
Managing Director
Myanma Investment and Commercial Bank.
Assistant General Manager
Myanma Economic Bank
General Manager
The all banks which have obtained Authorized Dealer License

The Government of the Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Planning and Finance
Directorate of Investment and Company Administration
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Letter No : DICA – 10 / 1 / 2017 (14001)
Dated : 4th December, 2017.

Mr. Zhang Ye
Director
Impak Gear Myanmar Co., Ltd.
Block No.263/215, Myay Taing Block 49,
Wartayar Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon.

Subject: **Application for Permit.**

We have received your complete application of Permit on (4-12-2017).
We have prescribed the conditions to be attached to the permit after taking into consideration the activities to be carried out by the company in the Republic of the Union of Myanmar and the facts mentioned in the documents submitted by the company.

Before issuing the Permit (Original) we would like to seek your agreement with regard to the conditions to be attached to the permit. These conditions are listed in the Annexure.

The company is therefore kindly requested to study these conditions and send back the Annexure duly signed by the responsible official on behalf of company on before (5-1-2018).

If the conditions are acceptable, the company is requested to remit 50% of the prescribed amount US $ 50,000 (United States Dollar Fifty Thousand Only) in Foreign Currency acceptable to the Myanma Foreign Trade Bank/the Myanma Investment & Commercial Bank, and the all banks which have obtained Authorized Dealer License.

Unless the duly signed Annexure is received by that date it will be considered that the company is not taking interest to accept these conditions and subsequently your application for permit shall be cancelled.

Yours sincerely,

For Director General,
(Thet Paing - Deputy Director)

c.c to
Director General
Internal Revenue Department.
Managing Director
Myanma Foreign Trade Bank.
Managing Director
Myanma Investment & Commercial Bank.
Assistant General Manager
Myanma Economic Bank
General Manager
The all banks which have obtained
Authorized Dealer License

} kindly requested to open a bank account if it is applied by the company.

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)

အမှတ် ......၈၂၃ အက်ဖ်စီ ....../....၂၀၁၇–၂၀၁၈ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ......အင်း(မ်)ပက်(ခ်) ဂီယာ မြန်မာ လီမိတက်............
....အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၇ခုနှစ်....... ဒီဇင်ဘာ ....လ၊ ၄ ... ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(သက်ပိုင်၊ ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION (TEMPORARY)

NO. ....823 FC..... of ....2017-2018 (YGN)

I hereby certify that ......IMPAK GEAR MYANMAR LIMITED..
.... is incorporated
under the Myanmar Companies Act as a Limited Company on the
.........................FOURTH............... day of ....DECEMBER...
.........TWO THOUSAND AND SEVENTEEN...

For Director General
(Thet Paing - Deputy Director)
Directorate of Investment and Company Administration

MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE
DIRECTORATE OF INVESTMENT AND COMPANY ADMINISTRATION

ဤကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်(ယာယီ)သည် မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ (၄-၁၂-၁၇) မှ (၃-၆-၁၈)ရက်နေ့အထိ (၆)လ သက်တမ်း အတွက်သာ ဖြစ်သည်။ ယာယီသက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ အမြဲတမ်း မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (မူရင်း)နှင့် လဲလှယ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မြင့်မြင့်ဦး၊ ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

FORM 1

FORM OF PERMIT (TEMPORARY)

(See section 27 A)

Permit No. 823FC/2017-2018(YGN)

Date 4th December, 2017

The Ministry of Planning and Finance of the Government of the Republic of the Union of Myanmar in pursuance of the Myanmar Companies Act hereby grants a permit to the IMPAK GEAR MYANMAR LIMITED .... in respect of which particulars are detailed below, to carry on its business within the Republic of the Union of Myanmar subject to the provisions contained in the said Act.

(1)	Name of the Company	Impak Gear Myanmar Ltd.
(2)	Country of incorporation of the company.	The Republic of the Union of Myanmar
(3)	Location of the company's Head Office and / or Principal Office in the Republic of the Union of Myanmar.	Block No.263/215, Myay Taing Block 49, Wartayar Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon.
(4)	The object for which the company is formed (field of business).	Inspection and quality control of personal goods & clothing wear. Technician services. IT services. Decoration and installation services.
(5)	(a) The amount of Capital and the number of shares into which the Capital is divided.	USD 5,000,000 divided into 50,000 shares of USD 100 each.
	(b) If more than one class of shares is authorised, the description of each class.	Only one class.
(6)	The names, addresses and nationality of the directors.	As per List attached.
(7)	The maximum amount of indebtedness which may be incurred by the company and also a prohibition against the contracting of debts in excess of that amount.	As per conditions attached.
(8)	Period of validity of permit.	December 4, 2017 to June 3, 2018. (SIX MONTHS)
(9)	Statement of compliance with legal requirements for issue of Capital including the amount to be paid in before business is commenced.	As per conditions attached.
(10)	Statement of compliance with such conditions as may be prescribed.	The conditions attached to the permit and conditions as may be prescribed from time to time are also to be strictly adhered to by the company.

By order

For Director General
(Thet Paing - Deputy Director)

Directorate of Investment and Company Administration

The business objectives mentioned in the Memorandum of Association shall be allowed to perform. If it is necessary, permit or license from relevant Union Ministries, Departments and Organizations of the Republic of the Union of Myanmar must be obtained in accordance with existing laws, rules and regulations.

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အင်း(မ်) ပက်(ခ်) ဂီယာ မြန်မာ ~~ကုမ္ပဏီ~~ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

IMPAK GEAR MYANMAR ~~COMPANY~~ LIMITED

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အင်း(မ်) ပက်(စ်) ဂီယာ မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် အင်း(မ်) ပက်(စ်) ဂီယာ မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် **အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၅,၀၀၀,၀၀၀** /- (**အမေရိကန် ဒေါ်လာ ငါး သန်း** တိတိ) ဖြစ်၍ **အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀၀** /- (**အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ်ရာ** တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (**၅၀,၀၀၀**) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ အထွေထွေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ

လူသုံးကုန် ပစ္စည်းနှင့် အဝတ်အစားများ အရည်အသွေး စစ်ဆေးခြင်း။

အတတ်ပညာပိုင်းဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

အလှဆင်ခြင်းနှင့် ပြုပြင်ခြင်းဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း။

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စည်းပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည်အထက်ဖော်ပြပါရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန် ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟုခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီ ကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာ နှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1.	Mr. Zhang Ye Room 1202, Lane 600 Martial Arts House 2, Zhongshan Road, Hangzhou, Zhejiang Province, People Republic of China. (Merchant)	Chinese PP. No. E 40500723	1200	
2.	Mr. Shi Junmin Room 302, Unit 2, When the Lake Street Card Garden 1, Pinghu City, Zhejiang Province, People Republic of China. (Merchant)	Chinese PP. No. E 15100024	300	施军民

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ။ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ZIN WAI B.Com;(AA);C.P.A (210)
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အင်း(မ်) ပက်(ခ်) ဂီယာ မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမ ဇယားပုံစံ 'က' ပါစည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂) တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီ နှင့် အစဉ်သဖြင့်သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက် ရောက်စေရမည်။

(က) ဤ ကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှ အပ၊ ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းချက်မပြုရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေ နှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် **အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၅,၀၀၀,၀၀၀** /-
(**အမေရိကန် ဒေါ်လာ ငါး သန်း** တိတိ)ဖြစ်၍ **အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀၀** /-
(**အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ်ရာ** တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (**၅၀,၀၀၀**) ခွဲထားပါသည်။
ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်း များနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက် တွင်ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာ များကို ခွဲဝေချ ထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်း တို့ကို ဆောင်ရွက် နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ထားသည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်း ဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ် ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာ ကိုတင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန် သွားသော အစုရှယ်ယာ ရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ် ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှယ်ယာရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို, အခါအား လျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်း ဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာ များက သတ်မှတ်သည့် အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းရန်တာဝန် ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတိုင်းအတွက် အရစ်ကျ ပေးသွင်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း (၉) ဦးထက်မများစေရ။
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -

(၁) **Mr. Zhang Ye**

(၂) **Mr. Shi Junmin**

တို့ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါ အလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ် ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရ မည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-) စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ၈၅ ပါ ပြဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်း ကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ သင့်လျော်သည့် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း အစည်းရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထ မြောက်ရန်အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့် ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေးခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ –

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲ တမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်း ကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့ အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှန်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်း မရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၄င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာ နှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1.	Mr. Zhang Ye Room 1202, Lane 600 Martial Arts House 2, Zhongshan Road, Hangzhou, Zhejiang Province, People Republic of China. (Merchant)	Chinese PP. No. E 40500723	1200	(signature)
2.	Mr. Shi Junmin Room 302, Unit 2, When the Lake Street Card Garden 1, Pinghu City, Zhejiang Province, People Republic of China. (Merchant)	Chinese PP. No. E 15100024	300	(signature)

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ။ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ZIN WAI B.Com;(AA);C.P.A (210)
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

THE MYANMAR COM

PRIVATE COMPANY LIMI

Memorandum Of

OF

IMPAK GEAR MYANMAR COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

I. The name of the Company is **IMPAK GEAR MYANMAR** ~~COMPANY~~ LIMITED.

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorized capital of the company is **USD 5,000,000** /- (**USD Five Million** Only) divided into (**50,000**) shares of **USD 100** /- (**USD One Hundred** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

IMPAK GEAR MYANMAR ~~COMPANY~~ LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

I. The name of the Company is **IMPAK GEAR MYANMAR** ~~COMPANY~~ LIMITED.

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorized capital of the company is **USD 5,000,000** /- (**USD Five Million** Only) divided into (**50,000**) shares of **USD 100** /- (**USD One Hundred** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

6. The Objective for which the company is established are

Inspection and Quality Control of Personal Goods & Clothing Wear.

Technician Services.

IT Services.

Decoration and Installation Services.

7. To borrow money for the benefit of the Company's Business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manner that the Company shall think fit.

PROVISO: Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number Of Shares taken	Signatures
1.	Mr. Zhang Ye Room 1202, Lane 600 Martial Arts House 2, Zhongshan Road, Hangzhou, Zhejiang Province, People Republic of China. (Merchant)	Chinese PP. No. E 40500723	1200	
2.	Mr. Shi Junmin Room 302, Unit 2, When the Lake Street Card Garden 1, Pinghu City, Zhejiang Province, People Republic of China. (Merchant)	Chinese PP. No. E 15100024	300	

Yangon Dated the day of

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

ZIN WAI B.Com;(AA);C.P.A (210)
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

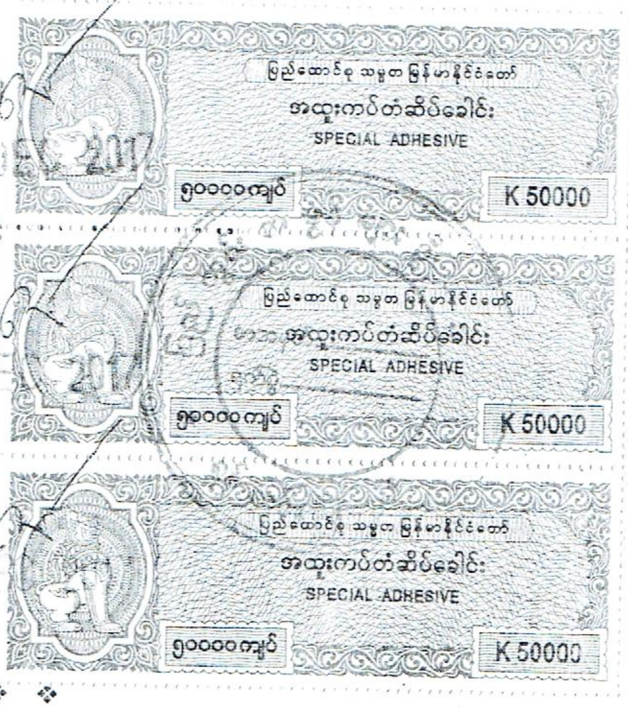
THE MYANMAR COM

PRIVATE COMPANY LIMI

Articles Of

OF

IMPAK GEAR MYANMAR



1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act Shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -

(a) The member of the Company , exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

(b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorized capital of the company is **USD 5,000,000** /- (**USD Five Million** Only) divided into (**50,000**) shares of **USD 100** /- (**USD One Hundred** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

IMPAK GEAR MYANMAR ~~COMPANY~~ LIMIED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act Shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -

   (a) The member of the Company , exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorized capital of the company is **USD 5,000,000** /- (**USD Five Million** Only) divided into (**50,000**) shares of **USD 100** /- (**USD One Hundred** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title shares shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and so such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The Legal representative of deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect if any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made payable by installments or may be revoked or postponed as the Directors may deter - mine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and more than (9).
The First Directors shall be: -

(1) Mr. Zhang Ye
(2) Mr. Shi Junmin

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the dispatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(1) *all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*

(2) *all sales and purchases of goods by the Company;*

(3) *all assets and liabilities of the Company.*

The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number Of Shares taken	Signatures
1.	Mr. Zhang Ye Room 1202, Lane 600 Martial Arts House 2, Zhongshan Road, Hangzhou, Zhejiang Province, People Republic of China. (Merchant)	Chinese PP. No. E 40500723	1200	
2.	Mr. Shi Junmin Room 302, Unit 2, When the Lake Street Card Garden 1, Pinghu City, Zhejiang Province, People Republic of China. (Merchant)	Chinese PP. No. E 15100024	300	

Yangon Dated the day of

It is hereby certified that the persons mentioned above Put their signatures in my presence.

ZIN WAI B.Com;(AA);C.P.A.(210)
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားခြင်း

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၄ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် --

(ခ) ကုမ္ပဏီအမည် --

(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား --

(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် သို့မဟုတ် အတည်ပြုမိန့်အမှတ် (လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါက လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်) --

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်း မဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏

(က) ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည် --

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် အမှတ် --

၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှု ကာလ --

၄။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ --

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ကိုခံစားခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၅(က)ပါ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်

ပုံစံ (၆)

အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ ၊၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ဇန်နဝါရီလ ၊၂၉ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားခြင်း**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၄ အရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ပါဖော်ပြပါအချက်များအားဖြည့်စွက်၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် Mr.Zhang Ye

(ခ) ကုမ္ပဏီအမည် Impak Gear Myanmar Limited

(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့်လက်ကိုင်အိတ်အမျိုးမျိုးနှင့် ခရီးဆောင်အိတ်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် သို့မဟုတ် အတည်ပြုမိန့်အမှတ် (လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါက လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်) လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါသည်။

၂။ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်း မဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏

(က) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် ဒေါ်ရွှေပြည့်အိမ်

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် အမှတ် ၁၂/ဗဟန(နိုင်) ၀၉၉၇၅၀

၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ပြင်ဆင်မှုကာလ ၁ နှစ်

၄။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကိုခံစားခွင့်ပြုနိုင်ပါရန်လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၅(က) ပါဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်

(-) ဥပဒေပုဒ်မ ၇၅ (က) အရ ၃နှစ် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်

မှတ်ချက်။ မိမိလျှောက်ထားလိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကိုဖော်ပြရန်

၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၅(က) ဆိုပါကနည်းဥပဒေ၈၄နှင့်အညီလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသည့်ဇုန်နေရာသို့မဟုတ်	ဇုန်(၃) မြေကွက်အမှတ်(၂၀၃+၂၁၅)၊မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၄၉)၊ဝါးတရာစက်မှုဇုန်၊ရွှေပြည်သာမြို့ နယ်၊ရန်ကုန်။

နည်းဥပဒေ၉၆နှင့်အညီတွက်ချက်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းတန်ဖိုး၆၅ရာခိုင်နှုန်း အထက်အားရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည့်သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသည့်ဇုန်နေရာကို ဖော်ပြပေးရန်။

၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၇ (က) နှင့်(ဃ)ကိုလျှောက်ထားမည်ဆိုပါကနည်းဥပဒေ ၈၄ ပါအချက်အလက်များကိုဇယား(၁)တွင်ဖြည့်စွက်ရန်။

၈။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၇၇(ခ)အရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကဇယား(၂)နှင့်အောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့် တစ်နှစ်စာမျှော်မှန်းဝင်ငွေ	USD ၉၂၁,၀၀၀
(ခ) ပို့ကုန်များရရှိသောတစ်နှစ်စာ နိုင်ငံခြားငွေ	USD ၉၂၁,၀၀၀

၉။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၈(က)အရကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကနည်းဥပဒေ ၉၉နှင့်အညီတစ်ဖက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်တွင်ရရှိခဲ့သည့် အမြတ်ငွေဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ခ)မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွင်းပြန်လည်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ဂ) ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်ပမာဏ

ကိုဖော်ပြပေးရန်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၈(ခ)အရကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆို

ပါကအောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) နိုင်ငံတော်၏ သက်ဆိုင်ရာဥပဒေများအရခွင့်ပြုထားသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွင်နှုန်းထားနှင့် ၎င်းနှုန်းထား၏ ၁.၅ဆနှင့်တူညီသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွက်နှုန်းထားတို့ကို ယှဉ်တွဲတွက်ချက် ဖော်ပြထားသည့်ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွက်နှုန်းထား တွက်ချက်မှုကို ပူးတွဲတင်ပြရန်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွက်နှုန်းထားကိုတွက်ချက်ခံစားခွင့်အတွက် အခြားသက်ဆိုင်ရာ

အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံသီးခြားလျှောက်ထားခြင်းသို့မဟုတ်ရရှိထားခြင်းရှိ၊မရှိ။

<u>မရှိပါ။</u>

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၈ (ဂ) အရကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည် ဆိုပါကဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် သုတေသန နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ၏ အမှန်တကယ်ကုန်ကျစရိတ်ကိုစာရင်းပြုစု၍ပူးတွဲတင်ပြရန်

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်	Mr.Zhang Ye
ရာထူး	Managing Director
ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်	Impak Gear Myanmar Limited

Tax Incentive Application

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Ref.No:

Dated: 29th, January, 2018

Subject: **Application for Tax Incentive**

I do hereby apply with the following particulars for the tax incentive under section 74 of Myanmar Investment Law:

1. Applicant
   - (a) Name of Investor : Mr.Zhang Ye
   - (b) Name of Company : Impak Gear Myanmar Limited
   - (c) Type of Business : Manufacturing of Handbags&Luggage on CMP Basis
   - (d) Myanmar Investment Commission Permit or Endorsement No. (If a permit or endorsement is still processing, please describe the information.) :
2. If investor doesn't submit by himself/ herself, the applicant's;
   - (a) Name of contract Person : Daw Shwe Pyae Eain
   - (b) National Registration Card No/ Passport No : 12/ Ba Ha Na (N) 099750
3. Construction period or Preparatory : 1 year
4. Commencement date for commercial operation. :
5. Applied for the following tax incentive:
   - (a) Exemption or Relief under section 75 (a)

   (-) 3 Years Income Tax Exemption under section 75(a)

   Note: The application must specify precise tax incentives applied for.

6. If the investor apply for tax incentive under section 75(a), Please state the Zone in accordance rule 83 or the Zone in which investment is invested or carried out in accordance with rule 96. : **(Zone-3)** Plot No.(203+215),Myay Tine BlockNo.(49),Wartayar Industrial Zone,Shwe Pyi Thar Township,Yangon.

7. If the investor apply for tax incentive under section 77 (a) and (d), please fill the information in schedule (1).

8. If the investor apply for tax incentive under section 77 (b) , Please state the following information and fill in schedule (2).

(a) an expected amount as per year to be earned from the investment — US$ 921,000

(b) Foreign Currency from export as per year — US$ 921,000

9. If the investor apply for tax incentive under section 78 (a), please state the following information in accordance with rule 99:

(a) Please describe, which financial year the profits reinvested are earning by investor. ______________________

(b) Please describe which financial year the profits are reinvested by the investor. ______________________

(c) Please describe the amount of reinvestment. ______________________

10. If the investor apply for tax incentive under section 78 (b), please describe the following information:

(a) Provide the depreciation schedule of assets for which the depreciation rate is to be adjusted, showing both the depreciation at the standard rate and at a rate of 1.5 times the depreciation rate permitted under the relevant laws of the Union.

(b) Has the investor separately applied for or obtained an adjustment to the depreciation rate from the relevant authority.

11. If the investor apply for tax incentive under section 78 (c) ,provide an itemized list of actual research and development expenses for the current financial year.

Signature

Name of Investor : Mr.Zhang Ye
Designation : Managing Director
Department/Company : Impak Gear Myanmar Limited
(Seal/ Stamp)

Impak Gear Myanmar Limited

List of Office Equipment & Utilities (Local Purchase)

No	Item	Unit	Qty	Unit Price (US$)	Total Amount (US$)
1	Refrigerator	Set	1	691	691
2	Washing machine	Set	2	846	1,692
3	Drying machine	Set	1	1,024	1,024
4	Television	Set	1	552	552
5	Water cleaning equipment	Set	2	309	619
6	Bedroom table and chair	Set	10	96	957
7	Cable	Set	1	221	221
8	Single bed	Set	8	184	1,473
9	Twin bed	Set	4	110	442
10	Mattress	Set	8	110	884
11	Bedroom furnitures	Set	8	52	412
12	Water heater	Set	1	186	186
13	Living room furnitures	Set	4	957	3,829
14	Dining room table and chairs	Set	3	736	2,209
15	Kitchenware	Set	2	147	295
16	Drinking fountains	Set	3	96	287
17	Wifi router	Set	1	199	199
	Total (US$)				**15,971**

*နိုင်ငံခြား ဝန်းထမ်းများအား စက်ရုံမှ ပြင်ပတွင် အဆောင် စီစဉ် ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

Impak Gear Myanmar Limited

Factory Accessories/Operating Machinery (To Be Imported)

Brand New

No	Description	Brand	Model	Unit	Unit Price (US$)	Quantity	Total Price
1	Computer Single Needle Lockstitch Sewing Machine	Huashen	0303-D3	Set	404	96	38,784
2	Tube Style Sewing Machine	Huashen	341	Set	641	24	15,384
3	Twin-needles Single Needle Flat Sewing Machine	Huashen	20606	Set	641	4	2,564
4	Single Needle Lockstitch Sewing Machine	Huashen	303	Set	335	4	1,340
5	Computer Embroidering Machine	Huashen	3020	Set	2,061	16	32,976
6	Paper Cutting Machine	Huashen	1370	Set	9,923	1	9,923
7	Cold Knife Stripe Machine	Huashen	180	Set	2,366	1	2,366
8	Riveting Machine	Huashen	12RF	Set	1,680	10	16,800
9	Computer Belt Cutting Machine	Huashen	800H	Set	3,435	2	6,870
10	Inspecting Cloth Machine	Huashen	200	Set	1,374	1	1,374
11	Hydraulics Cutting Machine	Huashen	50T	Set	5,420	3	16,260
	Total						**144,641**

*Exchange Rate -1USD=1350 KS (5.1.2018 ၏ Exchange Rate)

*အထက်ဖော်ပြပါ စက်ပစ္စည်း (၁၁) မျိုးသည် စက်ရုံအတွက် မရှိမဖြစ်လိုအပ်ပါသော ကြောင့်တင်သွင်းရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

*စက်ပစ္စည်းများကို တရုတ်နိုင်ငံ မှ တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။

Impak Gear Myanmar Limited

Raw Material Requirement For 1 Pcs (Norm)

No	Particular	Unit	Gate Mouth Tool Bag	Tote Bag	Cooler	Backpack	Pouch
1	Fabric	M	0.47	0.88	0.37	1.2	1.2
2	Interlining	M	0.26			0.072	
3	Mesh	M				0.115	
4	PVC	M		0.024			
5	Zipper Tape	M	0.59	0.27	0.37	1.02	
6	Elastic Band/String	M			0.23	0.84	
7	Velcro Tape	M		0.32	0.23	0.23	
8	Thread (500 Meter)	Coil	0.5	1	0.8	1	2
9	Cord	M	0.24			0.24	
10	Webbing	M	4.96	10	2.3	8.8	9.66
11	Inside Label	Pcs	1	1	1	1	1
12	EPE Foam	SM		0.02	0.26	0.15	0.15
13	EVA Foam	Cubic Meter				0.242	
14	Sponge	SM				0.051	
15	Zipper Puller	Pcs	1	1	2	2	
16	Steel Tube	Pcs		1			
17	Badge (Plastic/Rubber)	Pcs	1	1	1		1
18	Badge (Metal)	Pcs			1		
19	Buckle (Plastic)	Pcs					1
20	Hook (Metal)	Pcs		2			
21	Hook (Plastic)	Pcs					
22	D Ring (Metal)	Pcs		2			
23	D Ring (Plastic)	Pcs					
24	Plastic Adjuster	Pcs		1		2	1
25	Rivet (Metal)	Pcs	8	10			8
26	Gasket (Metal)	Pcs	8	10			8
27	PE Board	Pcs	1	5	1	1	1
28	Foot (Plastic)	Pcs				4	
29	Embroidery Patch	Pcs		1			
30	Hanger (Plastic)	Pcs			1	1	
31	Tag	Pcs		2	1	2	2
32	Plastic Bag	Pcs	1	1	1	1	1
33	Carton	Pcs	0.03	0.5	0.2	0.25	0.25
34	Seal Tape	M	0.5	1	0.6	1	1
35	Plastic Bottom Strip	Pcs	2				
36	Plastic Inlay	M	1.39	1.44	0.35		1
37	Dryer	Pcs	1	1	1	1	1
38	Cardboard	Pcs	1		2		
39	Plastic Chassis	Pcs		1			
40	Tape Frame	Pcs		1			
41	PEVA	M			0.13		
42	Non-woven Fabrics	SM				0.082	
43	Reflective Fabric	SM					0.1
44	Mental Eyelets	Pcs					2

Impak Gear Myanmar Limited

Annual Raw Material Requirement Page 1

No	Particular	Unit	Year - 1	Year - 2	Year -3	Year -4	Year -5	Year -6-10
1	Fabric	M	504,000	604,800	725,760	870,912	1,045,094	1,254,113
2	Interlining	M	137,200	164,640	197,568	237,082	284,498	341,398
3	Mesh	M	11,500	13,800	16,560	19,872	23,846	28,616
4	PVC	M	2,400	2,880	3,456	4,147	4,977	5,972
5	Zipper Tape	M	461,000	553,200	663,840	796,608	955,930	1,147,116
6	Elastic Band/String	M	107,000	128,400	154,080	184,896	221,875	266,250
7	Velcro Tape	M	78,000	93,600	112,320	134,784	161,741	194,089
8	Thread (500 Meter)	Coil	570,000	684,000	820,800	984,960	1,181,952	1,418,342
9	Cord	M	144,000	172,800	207,360	248,832	298,598	358,318
10	Webbing	M	4,783,200	5,739,840	6,887,808	8,265,370	9,918,444	11,902,132
11	Inside Label	Pcs	820,000	984,000	1,180,800	1,416,960	1,700,352	2,040,422
12	EPE Foam	SM	46,000	55,200	66,240	79,488	95,386	114,463
13	EVA Foam	Cubic Meter	24,200	29,040	34,848	41,818	50,181	60,217
14	Sponge	SM	5,100	6,120	7,344	8,813	10,575	12,690
15	Zipper Puller	Pcs	1,000,000	1,200,000	1,440,000	1,728,000	2,073,600	2,488,320
16	Steel Tube	Pcs	100,000	120,000	144,000	172,800	207,360	248,832
17	Badge (Plastic/Rubber)	Pcs	720,000	864,000	1,036,800	1,244,160	1,492,992	1,791,590
18	Badge (Metal)	Pcs	100,000	120,000	144,000	172,800	207,360	248,832
19	Buckle (Plastic)	Pcs	20,000	24,000	28,800	34,560	41,472	49,766
20	Hook (Metal)	Pcs	200,000	240,000	288,000	345,600	414,720	497,664
21	Hook (Plastic)	Pcs	-	-	-	-	-	-
22	D Ring (Metal)	Pcs	200,000	240,000	288,000	345,600	414,720	497,664

Impak Gear Myanmar Limited

Annual Raw Material Requirement Page 2

No	Particular	Unit	Year - 1	Year - 2	Year -3	Year -4	Year -5	Year -6-10
23	D Ring (Plastic)	Pcs	-	-	-	-	-	-
24	Plastic Adjuster	Pcs	320,000	384,000	460,800	552,960	663,552	796,262
25	Rivet (Metal)	Pcs	5,160,000	6,192,000	7,430,400	8,916,480	10,699,776	12,839,731
26	Gasket (Metal)	Pcs	5,160,000	6,192,000	7,430,400	8,916,480	10,699,776	12,839,731
27	PE Board	Pcs	1,220,000	1,464,000	1,756,800	2,108,160	2,529,792	3,035,750
28	Foot (Plastic)	Pcs	400,000	480,000	576,000	691,200	829,440	995,328
29	Embroidery Patch	Pcs	100,000	120,000	144,000	172,800	207,360	248,832
30	Hanger (Plastic)	Pcs	200,000	240,000	288,000	345,600	414,720	497,664
31	Tag	Pcs	540,000	648,000	777,600	933,120	1,119,744	1,343,693
32	Plastic Bag	Pcs	820,000	984,000	1,180,800	1,416,960	1,700,352	2,040,422
33	Carton	Pcs	116,667	140,000	168,000	201,600	241,920	290,304
34	Seal Tape	M	530,000	636,000	763,200	915,840	1,099,008	1,318,810
35	Plastic Bottom Strip	Pcs	1,000,000	1,200,000	1,440,000	1,728,000	2,073,600	2,488,320
36	Plastic Inlay	M	894,000	1,072,800	1,287,360	1,544,832	1,853,798	2,224,558
37	Dryer	Pcs	820,000	984,000	1,180,800	1,416,960	1,700,352	2,040,422
38	Cardboard	Pcs	700,000	840,000	1,008,000	1,209,600	1,451,520	1,741,824
39	Plastic Chassis	Pcs	100,000	120,000	144,000	172,800	207,360	248,832
40	Tape Frame	Pcs	100,000	120,000	144,000	172,800	207,360	248,832
41	PEVA	M	13,000	15,600	18,720	22,464	26,957	32,348
42	Non-woven Fabrics	SM	8,200	9,840	11,808	14,170	17,004	20,404
43	Reflective Fabric	SM	2,000	2,400	2,880	3,456	4,147	4,977
44	Mental Eyelets	Pcs	40,000	48,000	57,600	69,120	82,944	99,533

ပုံစံ (၇ - ခ)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

-----------------တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေ/ အဆောက်အအုံ၏ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း --

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း --

(ဂ) တည်နေရာ --

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ(မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း)----------------

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ-------------

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ --------------------------------

(ဆ) မြေအမျိုးအစား --

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း ----------------------------

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် --------------------------------

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ --

ပုံစံ (၇ - ခ)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၊၂...၉ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီအောက်ပါ အချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည် -

၁။ မြေ/အဆောက်အအုံ၏ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း ဦးအေးသောင်း

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း ၄.၀၂၈ဧက (16300.738 sqm)

(ဂ) တည်နေရာ အမှတ်(၇၇၅)၊မဟာဗန္ဓုလလမ်း၊လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ (မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) နှစ် ၆၀ ဂရန်

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်း ရှိ ( ) မရှိ (√)

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ တူပါသည်

(ဆ) မြေအမျိုးအစား စက်မှုသုံးမြေ

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း ဦးအေးသောင်း

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၂/ကမတ(နိုင်)ဝဝဝဝ၇၉

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၇၇၅)၊မဟာဗန္ဓုလလမ်း၊လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။

၃။ အငှားချခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း Mr.Zhang Ye
Impak Gear Myanmar Limited

ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် E40500723

(ဂ) နိုင်ငံသား တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ Room 1202,lane 600 Martial Arts House 2 , Zhongshan Road Hangzhou,Zhejiang Province People Republic Of China

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMPစနစ်ဖြင့် လက်ကိုင်အိတ်အမျိုးမျိုးနှင့် ခရီးဆောင်အိတ်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် အရပ်ဒေသ(များ) ရွှေပြည်သာမြို့နယ်။ ၊ရန်ကုန်။

(ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) ရွှေပြည်သာမြို့နယ်။ ၊ရန်ကုန်။

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း ၄.၀၂၈ ဧက (16300.738 sqm)

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် စက်ရုံ(၁၆၀ပေ×၆၄၀ပေ)၊ရုံးခန်း (၂၄၀၀Sqft)၊(၂)ထပ်အဆောက်အဦး (၁၃၇ပေ×၃၃ပေ)

စက်ရုံ(၁)လုံး၊ရုံးခန်း(၁)လုံး၊၂ ထပ်အဆောက်အဦး(၁)လုံး

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး ______________________

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှအပ)၊ မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍အောက်ဖော်ပြပါ ပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်းရှိ-မရှိ-

☐ နိုင်ငံတော်၏ဥပဒေများနှင့်အညီ အစိုးရဌာန၊အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ်အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အားယခင်ကပင် ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်၊

☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံငှားရမ်းခနှုန်း (တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်) <u>US$ 8.563</u>

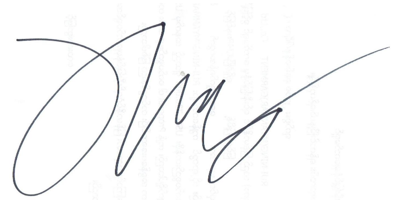
၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး (Land Use Premium – LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ဧကနှုန်း ______________________________

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ ငှားရမ်းရန် သဘောတူ/ မတူ <u>တူပါသည်</u> ။

၁၀။ လျှောက်ထားသည့်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံငှားရမ်း/အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း <u>ကနဦး(၅)နှစ်၊သက်တမ်းတိုး(၁၀)နှစ်၂ကြိမ်</u>

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် အစရှိသည့်သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ အတွင်းရှိမြေဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်) <u>စက်မှုဇုန်</u>



လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်	Mr.Zhang Ye
ရာထူး	Managing Director
ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်	Impak Gear Myanmar Limited

Form (7-B)

Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman

Yangon Region Investment Committee

Reference No.

Date:29th ,January , 2018

Subject: **Application for land lease or land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the according to the Myanmar Investment Rules 116:-

1. Particulars relating to Owner of land/building

(a)	Name of owner/organization	U Aye Thaung
(b)	Area	4.028Acres (16300.738 sqm)
(c)	Location	PlotNo.(775),MaharBandulaSt, Lanmadaw,Yangon
(d)	Initial period permitted to use the land (Validity of land grant)	60 Years
(e)	Payment of long term lease as equity	Yes ( ) No (√)
(f)	Agreed by Original Lessor	Yes (√) No ( )
(g)	Type of Land	Industrial Use Land

2. Lessor

(a)	Name /Company's name/Department/ Organization	U Aye Thaung
(b)	National Registration Card No	12/Ka Ma Ta (Ae)000079

(c) Address Plot No.(775),Mahar Bandula St, Lanmadaw,Yangon .

3. Lessee

(a) Name/Company's name/ Department/Organization — Mr.Zhang Ye, Impak Gear Myanmar Limited

(b) Passport No — E40500723

(c) Citizenship — Chinese

(d) Address — Room 1202,lane 600 Martial Arts House 2 , Zhongshan Road Hangzhou,Zhejiang Province People Republic Of China

4. Particulars of the proposed Land Lease

(a) Type of Investment — Manufacturing of Handbags&Luggage on CMP Basis

(b) Investment Location(s) — Plot No.(203+215),Myay Tine Block No.(49), Wartayar Industrial Zone,Shwe Pyi Thar Township, Yangon

(c) Location (Ward, Township, State/Region) — Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.

(d) Area of Land — 4.028Acre (16300.738 sqm)

(e) Size and Number of Building(s) — Factory (160'-640')
Office(2400Sqft)
Two Storey Building(137'-33')
Factory 1 Bdg,Office 1 Bdg,Two Storey Building 1 Bdg

(f) Value of Building — -

5. To enclose land ownership and Grant, ownership evidences (except Industrial Zone), Land Map and Land Lease Agreement (Draft)

6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-

- ☐ Person who has the right to use the land or Building of the Government form Government Department and Organization in accordance with the national laws.

- ☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.

7. Land/Building lease rate (per square meter per year) US$ 8.563

8. Land Use Premium – (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department/Organization, the LUP shall be paid in cash by the lessee.
Rate per Acre: ____________________

9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not Agree

10. Proposed land or building use/lease period Initial 5 Years and extendable 10 years two times

11. Whether it is the land located in the relevant business zone area such as Industrial Zone, Hotel Zone, Trade Zone and etc or not (To describe Zone) Industrial Zone

Signature

Name of Investor : Mr.Zhang Ye

Designation : Managing Director

Department/Company :Impak Gear Myanmar Limited

(Seal/Stamp)

LAND AND BUILDING LEASE AGREEMENT (Draft)

This Lease is made on ………………………. day of …………, 2017

Between

U Aye Thaung (the LESSOR)

Plot No.(775),Mahar Bandula St, Lanmadaw,Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar

And

Mr.Zhang Ye (Impak Gear Myanmar Limited) (the LESSEE)

Block No.(203,215),Myay Taing Block (49),Wartaayar Industrial Zone,Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region,the Republic of the Union of Myanmar.
In the above expression of LESSOR and LESSEE, they themselves, and /or their authorized representatives are included.

Both parties agreed to the terms and conditions as follows:-

(1) **Objective**

The lessee shall lease the plot of land (4.028 acre) at Block No.(203,215),Myay Taing Block (49),Wartayar Industrial Zone,Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar for initial (5)years to open a garment factory.

Area of Land and Building area (4.028 acre) (16300.738 sqm)

(1) Building Area Factory (160'-640')

Office(2400Sqft)

Two Storey Building(137'-33')

(2) Land Area

Total acres (4.028 acre) (16300.738 sqm)

(2) **Assurance and Representation**

The lessor assures the ownership of the land and property to be leased. And the lessee assures the strong financial background of her company. Both parties are lawful to make this deed.

(3) The law to operate

Both parties shall follow and obey the rules, regulations and the law of the Republic of the Union of Myanmar and implement their commitment mentioned in this lease.

(4) Term of Lease

The term of this lease shall be (5) years starting from (7.2.2018) to (8.2.2023), and the lease term may be extended by 10 years two times with to lease the handbag factory for initial (5)years with (10 years) yearly extension for two times on expiry of initial lease.

(5) Rental

(a) The Lease Rental shall be US$ 11633

per month.

Area of Land and Building area 4.028 acre (16300.738 sqm)

(1) Building Area Factory (160′-640′)

Office(2400Sqft)

Two Storey Building(137′-33′)

(2) Land area

(b) Yearly advance rental payment shall be settled within (30) days before the expiry of the previous payment.

(c) The rate of increase in the rent shall be Fix Price of the preceding annual rent.

(6) Lease effective date and terms

(a) This lease is effective on the date, this lease is signed by both parties (lessor and lessee).

(b) Rental period starts from the day of operation or (3) months after signing of the lease--whichever comes earlier.

(c) On expiry of lease, all relative materials on the plot of land except the building and unrecoverable things shall be removed.

(7) Renewal of lease

It can be carried out as follows:-

(a) The lessee shall notify the lessor to continue lease (6) months ahead of expiry date.

(b) In case of re-lease, both parties shall negotiate the rental and condition, subject to the Republic of the Union of Myanmar Investment Commission agreement.

(c) On expiry, the real estate shall be handed over to the lessor in good condition.

(8) The duties of lessee

(a) To pay the rental as per clause (5), and any other charges by the service authorities except land revenue.

(b) To refrain from sub leasing, transferring or consigning of real estate to another foreign or native firm.

(c) To use the leased plot for handbag factory only.

(d) The operation of the lessee in the real estate shall conform with the Republic of the Union of Myanmar Law.

(e) To take out the necessary insurance for the real estate as per the Republic of the Union of Myanmar Investment Law and Insurance Law.

(f) To follow the disposal of foul water, rubbish and anti-contamination of environment in the accordance with the existing the Republic of the Union of Myanmar Environmental Law.

(g) To register this lease under registration law at his own cost.

(h) To renovate the leased building at own cost.

(i) To handover the released real estate in good condition on expiry of lease.

(9) The duties of lessor

(a) Not to interfere and disturb of the lessee on the peaceful possession of real estate during lease period.

(b) To pay land revenue.

(c) To apply for license to operate factory from the relevant authority for the lessee.

(10) Termination of lease

Termination can be carried out under the following conditions:

(a) Occurrence of great loss.

(b) Failure to operate by either party.

(c) Occurrence of force majeure for more than (6) months.

(d) Failure to implement lease objective.

(e) Receipt of Myanmar Investment Commission agreement to terminate lease by either party on Notification (3) months ahead.

(f) Lessee fails to start operation within (12) months after lease.

(g) The notice of termination can be given to each party (3) months in advance, so that both parties can fulfill the other terms and conditions of this lease.

(h) The terminal of lease shall be subjected to the confirmation from Myanmar Investment Commission and after termination; the lessor shall re-enter and re-possess the real estate, the lease being invalid.

(11) Prior condition

The operation and implementation of lease is subject to the approval of Myanmar authorities.

(12) Governing Law

This lease shall be interpreted as per the Republic of the Union of Myanmar Law and subject to jurisdiction of the Republic of the Union of Myanmar court.

(13) Force majeure

If either party is unable to operate the condition of lease due to force majeure the affect party shall notify other party during (14) days of force majeure. On acceptance, no party shall be responsible with the deduction of force majeure days. Force majeure means natural disaster, earthquake, strikes, insurgency, riot, fire, flood, storm and similar event beyond control.

(14) Arbitration

In case dispute on the condition in the lease arises, it shall be settled amicably, failing which two arbitrators, each appointed by either party shall settle, failing which, the umpire appointed by the said arbitrators shall decide under Arbitration Law 2016 of Myanmar in Yangon Region , the Republic of the Union of Myanmar with the payment of legal fee by judgments debtors. We obey and respect the responsibilities of according to the the section 19 of Myanmar Investment Law and Chapter 18 of Myanmar Investment Rules.

(15) Notice

Notify the either party in Myanmar language through registered post , fax or telex at the said address in the lease or new address informed as follows:-

(a) The address of lessor

Name - U Aye Thaung
Address - Plot No.(775),Mahar Bandula St,Lanmadaw,Yangon.

(b) The address of lessee

Name - Mr.Zhang Ye (Impak Gear Myanmar Limited)

Address - Block No.(203,215),Myay Taing Block (49),Wartayar Industrial Zone,Shwe Pyi Thar Township,Yangon.

(16) The acceptance of reply to notice amounts to confirmation of notification. Change of address requires notification.

(17) Mineral resources and gems

The mineral resources and gems discovered in the leased real estate shall belong to the state and require notice to state authority.

(18) Re-negotiation of lease

Amendment in the lease shall require re-negotiation by both parties subject to approval of Myanmar Investment Commission.

(19) All in one of lease

The appendage land map attached in this lease shall be part of the lease.

(20) Protection of Environment

In operation, the lessee shall protect the environment against contamination the compensation for which shall be paid by the lessee only.

(21) General

In case of discrepancy between memorandums of association, articles of association, wrong interpretation, in harmony and lease the condition in the lease shall be valid and supersede the previous agreement and understanding.
In witness where of both parties have set hands on the said date.

For and on behalf of:

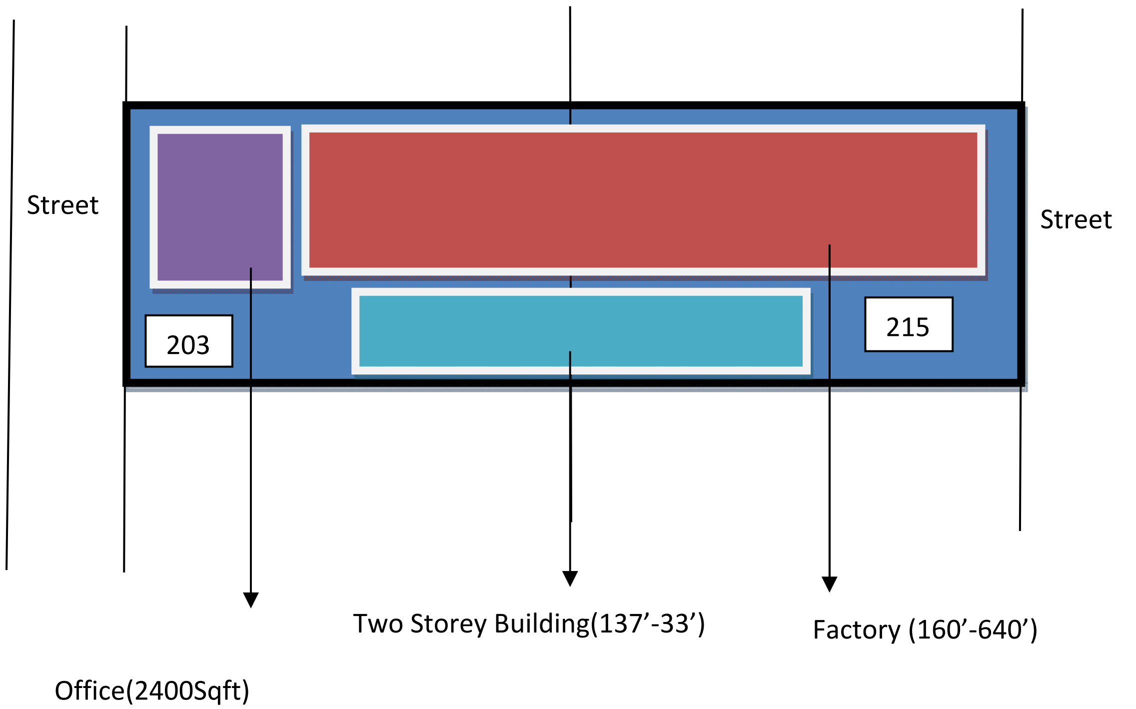
Sign --	Sign ----------------------------------
LESSOR	LESSEE
U Aye Thaung	Mr.Zhang Ye
	(Impak Gear Myanmar Limited)
Plot No.(775),Mahar Bandula St, Lanmadaw,Yangon.	Block No.(203,215),Myay Taing Block (49),Wartayar Industrial Zone,Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.

WITNESSES

Sign	---------------------------------------	Sign	----------------------------------
Name	---------------------------------------	Name	-----------------------------------
Address	---------------------------------------	Address	-----------------------------------
	--		-----------------------------------
	---------------------------------------		-----------------------------------

Impak Gear Myanmar Limited

Land Layout Plan







ရှရင်း မြေစည်ပင်စရိတ် = (၁၀၀၇.၀၀) သိန်း

မြေငှား ခ = ၄၃၉၅/- ၂၁ / ၁-၁၁-၁၀

အစိုးရ ၂၀၁၀ – ၁၁ (ဓ) ကျ၁ဘ၁

ဝန်ကြီးဌာန

ဦးစီးဌာန

ရန်ကုန်မြို့

စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းအတွက် မြေအသုံးပြုခွင့်

(တဆင့်လွှဲပြောင်း/ရောင်းချ/ပေါင်နှံ/ပေးကမ်းခွင့်မရှိရ)

ရန်ကုန်မြို့ ဦး ရှုဗီဟိယွန် ၏သား/အမီး ဦး ဝင်း သိန်း အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/လသန(နိုင်) ၀၀၀၃၇၆ အား ရွှေပြည်သာ မြို့ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ဝါးတရ ၁ စက်မှုဇုန် ဧရိယာခန့်မှန်းခြေ ၄.၀၂၈ ဧကရှိ မြေကွက်အမှတ် ၂၀၃၊ ၂၁၅ မြေ (၁) ကွက်ကို အထွေထွေ စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းအတွက် အဆောက်အဦဆောက်လုပ်အသုံးပြုရန်အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များဖြင့် ပူးတွဲပါ မြေပုံအရ ၂၀၁၀ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ လ (၃) ရက်နေ့မှစ၍ ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

(၁) အထွေထွေ စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းအတွက် အသုံးပြုခွင့်ရသောမြေကွက်တွင် မြေလက်ခံရရှိပြီးသည့်နေ့မှ (၃)လအတွင်း အဆောက်အဦစတင်ဆောက်လုပ်အသုံးပြုရမည်။

(၂) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်အတွင်း အထွေထွေ စက်မှုလက်မှု အဆောက်အဦမှတပါး ခွင့်ပြုထားသည့်၏ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ အခြားလူနေအိမ်စသည်များကိုဆောက်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(၃) စက်မှုလက်မှုမြေအတွင်းစက်မှုလုပ်ငန်းမှတပါး အခြားလုပ်ငန်းများအတွက်အသုံးမပြုရ။

(၄) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည် မြေကွက်ကိုခွဲစိတ်ခြင်း၊ တဆင့်လွှဲပြောင်း/ရောင်းချ/ပေါင်နှံ/ပေးကမ်းခြင်း လုံးဝမပြုလုပ်ရ။

(၅) သုံးလပတ်ကျသင့်မြေငှားခငွေ (၄၃၉၅/-)တိတိကို ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။

(၆) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည် သတ်မှတ်ထားသော မြေခွန်မြေခများကို မှန်ကန်စွာ ပေးဆောင်ရမည့် အပြင် အခြား အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ထားသော စည်းကမ်းများကို လိုက်နာရမည်။

●ရုံးဝင်စာရင်းအမှတ်စဉ်... ၅၀၂

●မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ ၂၆.၁.၂၀၁၆

●ဝန်ထမ်းလက်မှတ် ....

၄၆

( ) တွင် နေရာချထားပေးပါသည်။

၂၀၄၊၂၀၁၅

ဦးစီးအရာရှိ ၂၈/၁/၂၀၁၆

(၇) စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုသော သက်တမ်းသည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ -----နိုဝင်ဘာ----------- လ (၂)ရက် နေ့တွင် ကုန်ဆုံးမည်။ အသုံးပြုခွင့်ကာလကုန်ဆုံးသောအခါ အမြဲတမ်းဆက်လက်အသုံးပြုခွင့် ရလိုပါက မြေငှားစာချုပ် လျှောက်ထားနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၈) စက်မှုလက်မှုအသုံးပြုခွင့်ရသူသည်သတ်မှတ်ထားသောစည်းကမ်းများကိုလိုက်နာရန်ပျက်ကွက်ပါက ခွင့်ပြုထားသောမြေကွက်ကိုဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အဦနှင့်တကွမြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၉) စက်မှုလက်မှုအလုပ်ရုံများမဆောက်လုပ်မီ စနစ်တကျရှိစေရန် အဆောက်အဦပုံစံနှင့် မြေကွက်ပေါ်တွင် အဆောက်အဦ အနေအထားပြ ပုံစံတို့ကို ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၏ အတည်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

(၁၀) စက်မှုလက်မှု မြေကွက်များတွင် အောက်ပါအတိုင်း ချန်လှပ်၍ အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ရမည် -

(က) အလျား x အနံ	-----------	၁၅၀ပေx၁၀၀ပေရှိ မြေကွက်တွင်
မျက်နှာစာ	-----------	၂၅ ပေ
နောက်ဖေး	-----------	၇ ပေ
ဘေးဘက်	-----------	၈ ပေ
(က) အလျား x အနံ	-----------	၆၀ပေ x ၄၀ပေရှိ မြေကွက်တွင်
မျက်နှာစာ	-----------	၉ ပေ
နောက်ဖေး	-----------	၇ ပေ
ဘေးဘက်	-----------	၄ ပေ

စက်ရှိအဆောက်အဦ ... ဖိုး၍ မြေအဖြစ်ပြန်လည် ... ယူမည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(ဟန်ချိုဦး ၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ

<u>မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ၏လက်မှတ်</u>

စာအမှတ်၊ မခ / ရပသ / ဝါးတရာစက်မှု/လိုင်စင် / ၅ / ၂၀၁၀ (   )
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၀ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ လ (၃)ရက်

မိတ္တူကို

၁။ မူရင်းမြေအသုံးပြုခွင့်အမိန့်ကို မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ ဦး ဝင်း သိန်း
၁၂/လသန (နိုင်) ၀၀၀၃၇၆

အား ထုတ်ပေးသည်။

၂။ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြေတိုင်းဌာနခွဲသို့ မြို့မြေစာရင်းတွင် မှတ်သားရန် နှင့် မှီရာ ကွာတာမှစ၍သုံးလပတ် မြေခွန်နှုန်းထား ၄၃၉ ဒီ /- ကျပ် လေးဆယ့်သုံး ၇၁ ကိုးဆယ့်ငါး တိတိဖြင့် စည်းကြပ်ကောက်ခံနိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။

၃။ ဦးစီးအရာရှိ၊ မြေယာရုံးခွဲ(၁၁) ဝါး တရ၁စက်မှုဇုန် သို့ သိသာရန်နှင့် လိုအပ်သလိုဆောင်ရွက်နိုင်ရန်ပေးပို့ပါသည်။

၄။ ရန်ကုန်မြို့တော်ဖွံ့ဖြိုးပင်သာယာရေးကော်မတီ ရွှေပြည်သာ ၁ သို့ သိသာရန်နှင့် လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။

၅။ ရုံးလက်ခံ

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၁၀ကျပ် K10

SPECIAL POWER OF ATTORNEY.

Know all men by these presents, that, I

ဦးဝင်းသိန်း (ခ) ဦးရှမ်ဇွတ်

၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၃၇၆

အမှတ်(၁၁၃)၊ ရွှေတိဂုံဘုရားလမ်း၊ (၇)ရပ်ကွက်

လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

Do hereby nominate, constitute and appoint ဦးအုန်းမြင့်

၁၂/လမန(နိုင်)၀၄၃၀၂၂

အမှတ်(၁၄)၊ ရှမ်းစု(၂)လမ်း၊ ၁၀-ရပ်ကွက်

လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

To be my true and lawful agent and attorney for the special purpose, hereafter fully described

That is to say- ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၄၉)၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ်(ဝါးကရာစက်မှုဇုန်)၊ မြေကွက်အမှတ်(၂၀၃၊ ၂၁၅)၊ ဧရိယာ(၄.၀၂၀)ဧက၊ ၁၇၅၅၀၀-စတုရန်းပေ၊ မြေကွက်အမှတ်(၂၁၁)ဧရိယာ(၂.၀၀၁)ဧက ၈၇၁၇၃-စတုရန်းပေ၊ မြေကွက်အမှတ်(၂၁၇)ဧရိယာ(၂.၀၁၅)ဧက၊ ၈၇၈၀၂-စတုရန်းပေ အကျယ်အဝန်းရှိ မြေကွက်(၄)ကွက်နှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိအကျိုးခံစားခွင့်အားလုံးတို့နှင့်ပါတ်သက်၍ ရန်ကုန်မြို့၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနတွင် မြေပုံမြေဂရန်ဇာဂဏ်များရေးကူးခြင်း၊ မြေနယ်နမိတ်တိုင်းတာခြင်း၊ အဆောက်အဦးပုံစံတင်သွင်းခြင်း၊ အဆောက်အဦးအသစ်ဆောက်လုပ်ခြင်း၊ ဆောက်လုပ်ခွင့်တင်သွင်းခြင်း၊ ငွေသွင်းခြင်း၊ ခြံစည်းရိုးကာရံခြင်း၊ မြေဂရန်လျှောက်ထားခြင်း၊ ဘီကြွမရင်းရယူခြင်း၊ ရေမီးမီလွှာနှင့်ပိုက်ဖုန်းများဆက်သွယ်-သွယ်တန်းခြင်း၊ မြို့နယ်မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၊ စက်မှုဇုန်ကော်မတီရုံး၊ တရားရုံးအဆင့်ဆင့်တွင်တရားစွဲဆိုခြင်း၊ ခုခံချေပခြင်း၊ ကြေအေးငြိမ်းခြင်း၊ သက်ဆိုင်ရာအုပ်ချုပ်ရေးရုံးအဆင့်ဆင့်၊ အစိုးရရုံးဌာနအသီးသီးတို့တွင် ပြောဆိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နိုင်ခြင်း အစရှိသည်တို့ကိုလွှဲအပ်ပေးသူကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ဘိသကဲ့သို့ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက်အထူးကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာအားလွှဲပြောင်းပေးအပ်လိုက်ပါသည်။

AND I do hereby, by these Presents, authorize my said agent and attorney to Generally and fully act in the said matter, as he would under These Presents, be legally and lawfully required to act, do attend, to all intents, to the best of his knowledge to use and employ all lawful means, for me and on

my behalf, in achieving the required result touching these presents and to sign and present, all petitior, sand other writings whatsoever as may be required in connection herewith and to appear in person and represent me, before ....
....
သက်ဆိုင်ရာရုံး ဌာနအသီးသီး တို့တွင်ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်
....

And Generally to do, act arid perform all other matters and things in and towards the premises requisite and necessary, as fully and affectually as I might or could do were I personally present. I hereby verify and confirm all and singular acts whatsoever my said attorney shall legally do, or procure to be done in and touching these premises.

In Witness where of I have hereunto set my hand at ....ရန်ကုန်မြို့.......
this ....၂၀-ရက်.......... day of ....ဇွန်လ..........၂၀၁၁ ခုနှစ်

IN THE PRESENCE OF:

၂၀-၆-၂၀၁၁

၂၀-၆-၂၀၁၁

1. ....

Name ....ဒေါ်အေးအေးသိန်း....

N.R.C. No ၁၂/ရနခ(နိုင်)၀၈၃၀၅၈

Address ....အမှတ်(၈၃) ဗဟိုရိလမ်း
၂-ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်
ရန်ကုန်မြို့။

(ဦးဝင်းသိန်း (ခ) မိုဟမ့်ဂျက်)

အထွေထွေကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်စာပေးသူ

ဦးဝင်းသိန်း(ခ) မိုဟမ့်ဂျက်

ဒေါ်အေးအေးသိန်း

၁၁

၂။ ဦးသန်းထွန်း
ဒီအယ်လ် အေ-၀၁၅၈၈၀
ရ၃၄၊ အနော်ရထာ(၅)လမ်း
ဒလမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ။

၁၁၀၈၅

၂၀-၆-၂၀၁၁

မြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၁၀၀၀ကျပ် K 1000

GENERAL POWER OF ATTORNEY.

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENT that

ဦးအုန်းမြင့် (ဘ) ဦးရင်စိန်၊ အသက်-၅၇-နှစ်
၁၂/လမန (နိုင်) ၀၄၃၈၂၂
အမှတ်-၁၄၊ ရှမ်းစု (၂)လမ်း၊ (၁၀) ရပ်ကွက်၊
လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

do hereby

NOMINATE , CONSTITUTE APPOINT

ဦးအေးသောင်း (ဘ) ဦးကြိုရှောင်
၁၂/ကမတ (ဧည့်) ၀၀၀၀၇၉
အမှတ်-၇၇၅၊ မဟာဗန္ဓုလလမ်း၊
လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

to be my true and lawful *ATTORNEY* and *AGENT* for purpose hereinafter expressed that is to say; -

TO TAKE CHARGE OF SUPERVISE, MANAGE and *CONDUCT* all or any of my lands, estates, farms, houses, buildings, hereditaments immovable properties or other properties which I or any person or persons in trust for me now am, is or are, or at any time hereafter shall become seized or possessed or to the possession or which now am is or are or shall at any time hereafter become entitled for any estate or interest whatsoever; and all or any moneys, stocks, funds, goods, things or other movable properties of whatsoever nature now belonging or which shall at any time herafter belong to me; and also all documents of title, deed and papers relating to all and everyproperty immovable or movable and all securities, shares stocks, debentures and accounts to which I have now or shall at any time hereafter become entitles,

TO ENTER INTO and upon all and singular any farms, lands hereditaments, estates houses, buildings, or other Properties belonging to me or in which I may be interested or concerned in and to view the defects state reparation thereof, to get the same repaired, to oversee, let manage and improve the same and if necessary to ensure houses, buildings or other properties as, occasion;

TO BUY AND SELL goods merchandise and other commodities of whatsoever nature And *TO TAKE CHARGE* and *POSSESSION* of any business or businesses or transaction in which I now am or at any time hereafter shall be concerned or interested as proprietor, partner or otherwise and to take such part and interest in the possession and management thereof as I may be entitled to take; to employ any assistant or assistants, accountant or accountants, clerk or clerks or other employee or employees or such terms as to salary, service and period of service at the attorney may deem fit and proper; and at his pleasure to remove and dispense with service of any assistant, accountant, clerk or other employee or all or any of them;

TO BUY and *ACQUIRE* for me any piece or pieces of land, or any other property or properties, immovable, or movable whatsoever nature by private agreement or at public auction for any price or other consideration or by settlement or any account or satisfaction or any judgement decree order claim or debts of whatsoever nature; or from the Government or any Public Authority by Grant, Licence, Lease; Permit or by sale or otherwise;

TO INVEST any sum or sums of money now belonging or which shall at any time hereafter belong to me ; and any funds, stocks, shares debentures of in any Government or Public loans of whatsoever nature; to open an account or accounts (current deposit, saving bank or of other nature in any Bank or Banks, or Post Office or Post Offices and to deposit, there in from time to time any sum or sums of money now belonging, or which shall at any time hereafter belong to me and from any Bank or Banks or Post Office or Post Offices to draw or with draw any sum or sums of moeny that may now or at any time hereafter lie to my credit; also if he thinks fit to close any such account or accounts; and for such withdrawls of moneys or closing of accounts to sign, issue or grant cheques draft and other acknowledgements ;

TO LEND and *ADVANCE* to any person or persons firm and firms, company and companies, corporation or corporations, Government or any Public Authority any sum or sums of money out of the funds now belonging, or which shall at any time hereafter belong to me on such terms as to repayment, period of loan and rate interest and on such security and conditions as the Attorney may approve of ;

TO BORROW and *RECEIVE* from any person or persons, firm or firms, company or companies, corporation or corporations, Bank or Banks, Government or other Publicy Authority any sum or sums of money and to apply to any Bank or Banks to open a cash or credit or overdraft account or accounts, or such terms as to repayment period of loan and rate of interest and on such security and conditions as the attorney shall think fit and proper, and for such purpose to create and mortgage (of any nature whatsoever) pledge; hypothecation or charge of and on all or any of the properties immovable or movable or whatsoever nature, now belonging or which shall at any time hereafter belong to me to make payment settle accounts and discharge the debts and liabilities which now are or shall any time hereafter be due by, or incurred on behalf of me;

TO PARTITION, SELL or *EXCHANGE* to or with any person or persons, firm or firms, company or companies, corporation or corporations, Government or Public Authority all or any of the immovable properties now belong or which shall at any time hereafter belong to me at such price or consideration or for other property or properties and at such valuation as the Attorney shall deem fit; Also to sell and deliver or exchange to or with any person or persons, firm or firms, company or companies, corporation or corporations, Government or Public Authority all or any of the goods stocks, things, share certificates, or other movable properties of whatsoever nature now belonging or what shall at any time hereafter belong to me at such price or consideration, or for such other property or properties, and as such valuation as the Attorney deems fit and for such purpose to enter into any agreement or contract, and if he deems, fit, to rescind or cancel the same; AND TO negotiate, endorse, transfer assign or otherwise convey and promissory note, hundi, bill of exchange, mortgage, pledge or hypothecation or other security claim, stocks, shares, debentures or debts, now belonging owning or due or which shall at any time hereafter belonging or due to me for any such price or other consideration at the attorney shall deem fit and proper;

TO LET , DEMISE, LEASE or *GRANT* or *LICENCE* for such period as the attorney may think fit all or any of my immovable properties of whatsoever nature at such rent as the Attorney may think fit, to execute or enter into deeds necessary there for, and to increase or reduce rents from time to time to receive rents and give notices to quit the tenants or occupiers of any immovable property belonging to me to accept surrenders of lease, to file rent and ejectment suits, or take distress or other proceeding as may be permitted by The Law prevailling therefor recovery of possession areas of rent ejectment and necessary proceedings;

TO MARK, DRAW, ENDORSE, NEGOTIATE; DEMAND, RECOVER, AND RECEIVE of and from any person or persons, firm or firms, Bank or Banks, company or companies, corporation or corporations, Government or Public Authority whom it may concern, all and every or any sum or sums of money or goods; effect and things as and which now are or shall at any time herafter be due owing payable or belonging to me by way of bills of exchange pay orders; hundies, cheques, acceptances promissory notes, bills of lading, stocks, debentures shares stocks Railway receipts, money order registered and insured articles or other postal articles or any other docuemtns of title or Government securities of Foreign State securities, dividends share certificates, papers hire, rent, arrears of rent or for the principle money or interst there on or respect of any mortagge or bond, balance of account, consignment, contract, agreement; decree, judgment order or execution or upon any other account whatsoever, AND upon payment, transfer or delivery thereof, to sign, execute any give receipts, releases, and other sufficient acquittances and discharges for the same respectively;

TO RECEIVE compensation or other payments in respect of any loss caused to me or any properties belonging to me *AND* to *REPRESENT AND ACT* in all matters pertaining to land compensation to sign and verify all forms therefore to appear before the Chief or District Compensation officers to prove my title, interest on my lands to settle and receive compensation due to me either in cash or bonds and grant receipts thereof, to apply before the Controller of Foreign Exchange to remit the compensation amount and to do all acts and things which may be legally necessary in that regard;

TO INSTITUTE, FILE, CONDUCT, PROSECUTE, DEFEND and *CONTEST* any suit, action, appeal, application, application for review or revision from and of any judgment decree or order, all other legal proceeding that may now or at any time hereafter be pending against me; to intervene and apply to be made a party to any legal or other proceedings of whatsoever nature affecting my interest; to execute any decree or order in any manner he chooses, to sign and verify plaints, written statements petitions applications and all others pleadings, to withdraw and receive from any Court or office any money that may now or at any time hereafter be lying to my credit; to pay all taxes, rates, and revenues as the all due and become payable by me; to apply for or remission exemption from payment of any taxes, rates or revenues also to make any application, petition or mimorial for any relief or reliefs whatsoever; to engage and appoint any Advocate or Advocates, Pleader or Pleaders;

TO VOTE AT any meeting or meetings, company or companies assemble or assembly or state or Council or Chamber or otherwise; in which I now or shall at any time hereafter be interested or concerned and to do in all acts and things as may be necessary in all such proceeding;

TO APPEAR, ACT and *TO TAKE ALL STEPS* and *PROCEEDINGS* for me in all Courts, Civil; Revenue, Criminal and in all Government, Public, Municipal, Revenue Stamp, Post and Telegraphic Office, Port, Customs, Police, Railway, Income Tax Office, Excise Office, Rationing Office, Supply and Service Departments Director or Civil and Military Supplies, Commissioner of Income-Tax Office, Registrar of Firms, Registrar of Deeds, Boards, and other Offices of Registration, Controller and Commissioner and Authorities of Government and Public and before all Ministers, Official Receivers, Official Assignees, Collector, Judges Magistrates, Controller of Rents, Foreign Exchange Immigration Emigrants, National and Foreigners Registration Custodians of enemy properties, Custodians of movable and immovable properties. Boards of conciliation Courts of Enquires, Land Office, Land Acquisition, Tribunals and other Officers and Authorities of Civil, Military, Naval and Air Force, Officers of hills tracts, Munsiffs, Tehsildars, Rules and Special Registrars; Settlements Office, Ship Agents Insurance Office of Companies, Bank or Banks Commercial Tax Office, Business Premises Tax Office Commercial office. Income tax Office, Foregn Section, Foreign Office. Joint Registrars. Notary Public Embassy, Consulate, Stamp Office, Chief Inspector of Factories, Labourers Office, Accountant General Office, Secretaries, Judicials Department. Home Department and Other departments and offices functioning under any Act Law or AUTHORITY in all cases and matters in which I now or shall at any time hereafter be interested or concerned;

TO COMPROMISE, adjust, settle or Compound any claim, demand, or other matter being the subject matter or any dispute or litigation that may now or at any time hereafter be pending between me and any other party or parties, on any terms, and in any matter the Attorney deems fit and proper; to make allowances and grant time to, or make arrangements with my, present or future tenants lessees or debtors; to submit and refer any suits, litigation, claim or dispute whatsoever to arbitration and sign submission to arbitration; if need be, revoke such submission, to accept or contest any award to apply to any Court concerned to pass a decree or order in terms of any award or to consent to, or contest any such application.

TO SIGN, ACKNOWLEDGE, EXECUTE, DRAW and GRANT any promissory note, hundi, bill of exchange, cheque deeds of sale or exchange, mortgage or hypothecation bond, agreement, contract, deed or partnership deed or release, or any other Instrument receipt acknowledgement, discharge or acquittance, power of attorney or writing of whatsoever nature in and touching and of the purposes herein mentioned; to prevent any such deed, bond, instrument; power of attorney or writing executed by the Attorney or by me for registration or authentication at the proper Registration Office and to make and perform all and necessary endorsements and acts to effect a proper and legal registration or authentication thereof;

AND GENERALLY concerning the matters, properties and purpose mentioned herein to exercise all the rights and power to which I now or shall at any time hereafter be entitled; and to do execute and perform any and every act, deed, matter or thing which in connection there with ought to be done, executed or performed as fully and effectually, to all intents and purposes as I might or could do, were I personally present;

TO APPOINT any substitute or substitutes to exercise all or any of the powers mentioned herein, and at his pleasure to remove the said substitute or substitues, and in his or their place or places to appoint another or others;

AND ALL AND WHATSOEVER the attorney or the substitute or substitutes shall do or cause to be done by virtue of these presents or in exercise of these powers, I do hereby for myself my heirs, executors and administrators to agree to ratify and confirm.

IN WITNESSES WHEREOF I have hereto set my hand at ရန်ကုန်မြို့ this (၁၅) day of ဇန်နဝါရီလ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ။

IN THE PRESENCE OF : -

V-၀၀၅၂

V-၀၀၅၀

ဦးအုန်းမြင့်

<u>အထွေထွေကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပေးအပ်သူ</u>

1. :
Name : ဦးထွန်းဇော် (ဘ) ဦးကျော်
N.R.C No. : ၁၂/စခန (နိုင်) ၀၀၃၉၀၉
Address : အမှတ် (၁၉)၊ ဦးဖိုးလမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ ။

2. :
Name : ဦးစိန်ဝင်း (ဘ) ဦးကျော်
N.R.C No. : ၁၂/စခန (နိုင်) ၀၀၅၁၀၃
Address : တိုက်အမှတ်-၃(အေ)၊ ၃-လွှာ၊ သပြေညိုလမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

ဤကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာကိုကျွန်ုပ်ရှေ့တွင်......................
.......ဦးအုန်းမြင့်.....က ချုပ်ဆိုလက်မှတ်ရေးထိုးသည်။
ကျွန်ုပ်ပိုင်စီရင်စုနယ်တွင် နေထိုင်သူဖြစ်၍ အမှတ်(၁၉)၊
.......ဦးဖိုးလမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်.......................
.......(ဘ) ဦးကျော်၏ သား ဦးထွန်းဇော်.......................
က သိကျွမ်းကြောင်း ထောက်ဆိုကြသည် ယင်းကိုယ်စား
လှယ်စာကို ၂၀၁၈ ခုနှစ်အတွက်၊ နံပါတ်.....[illegible].........
မှတ်ပုံတင်ထားသည်။

16-1-2018
စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ဌာနမှူး

နေ့စွဲ ၁၆-၁-၂၀၁၈......စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး

ရန်ကုန်မြို့။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
REVENUE STAMP

ငွေငါးရာကျပ်

၅၀၀ ကျပ်

K 500

ကျမ်းကျိန် မှတ်စဉ် 1/!၆၃၆...
နေ့စွဲ 19.1.2018......

ကျမ်းကျိန်လွှာ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ မဟာဗန္ဓုလလမ်း၊ အမှတ် (၇၇၅) နေ အဘ- ဦးကံရှောင်၏ သားဖြစ်သူ ကျွန်တော် ဦးအေးသောင်း၊ အသက် (၅၇)နှစ်၊ (၁၂/ကမတ (နိုင်) ၀၀၀၀၇၉)ကိုင်ဆောင်ပြီး၊ တရုတ်-ဗမာလူမျိုး၊ ဗုဒ္ဓဘာသာကိုးကွယ်၍၊ အလုပ်အကိုင်-ကုန်သည်က အောက်ပါအတိုင်း ကျမ်းကျိန် ထွက်ဆိုအပ်ပါသည်။

၁။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၀၊တစ်ရာစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက် အမှတ်-၂၀၃/၂၁၅၊ ဧရိယာ (၄.၀၂၈) ဧကရှိသော စက်မှုမြေကွက်နှင့် ယင်းမြေကွက်ဖြင့် ဆက်နွယ်ပတ်သက်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်အားလုံးတို့အား မူလအမည်ပေါက်ဖြစ်သူ ဦးဝင်းသိန်း (၁၂/လသန (နိုင်) ၀၀၀၃၇၆) ထံမှ ဦးအုန်းမြင့် (၁၂/လမန (နိုင်) ၀၄၃၈၂၂)မှ (၁၄-၇-၂၀၁၁) ရက်နေ့စွဲပါ "နှစ်ဦးသဘောတူ စက်မှုဇုန် မြေကွက် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" အရ ဝယ်ယူပိုင်ဆိုင်ခဲ့သည်မှာ မှန်ကန်ပါသည်။

၂။ အထက်အပိုဒ် (၁)ဖော်ပြပါစာချုပ်အရ ဦးအုန်းမြင့်မှဝယ်ယူပိုင်ဆိုင်ခဲ့သော ဖော်ပြပါစက်မှုဇုန်မြေကွက် နှင့် ယင်းမြေကွက်ဖြင့် ဆက်နွယ်ပတ်သက်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်များအားလုံးတို့ကို (၈-၁-၂၀၁၂) ရက်စွဲပါ "နှစ်ဦးသဘောတူ စက်မှုဇုန်မြေကွက်အရောင်းအဝယ် သဘောတူစာချုပ်" အရ ကျွန်တော် ဦးအေးသောင်းမှ တရားဝင်ဝယ်ယူပိုင်ဆိုင်လာခဲ့သည်မှာ မှန်ကန်ပါသည်။

၃။ အထက်အပိုဒ် (၂) ဖော်ပြပါ အရောင်းအဝယ်စာချုပ်အရ စက်မှုဇုန်မြေကွက်နှင့် ဆက်နွယ်ပတ်သက်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်များအား ရောင်းချခဲ့သော ဦးအုန်းမြင့်မှ ၄င်း၏ကိုယ်စား သက်ဆိုင်ရာရုံးဌာနအသီးသီးတို့တွင် လိုအပ်သည့်ကိစ္စရပ်များအားလုံးတို့ကို လိုက်ပါဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင် ရုံးတော်၏ အထွေထွေကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာအမှတ် (၆၃၇/၂၀၁၈) (၁၆-၁-၂၀၁၈) အရ ကျွန်တော့်အား မှတ်ပုံတင် လွှဲပြောင်းပေးအပ်ခဲ့သည်မှာ မှန်ကန်ပါသည်။

၄။ အထက်ပါကဲ့သို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ခဲ့သော အထွေထွေကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာအား ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းခြင်း မရှိသေးဘဲ ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပေးအပ်သူ ဦးအုန်းမြင့်မှာလည်း သက်ရှိထင်ရှားရှိဆဲဖြစ်သည်မှာ မှန်ကန် ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
REVENUE STAMP
ငွေငါးရာကျပ်
၅၀၀ ကျပ်
K 500

၃။ ကျွန်တော်သည် ဤကျမ်းကျိန်လွှာကို သဘောရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

<u>ကျမ်းကျိန်ဆိုသူကို သိရှိသူ</u>

<u>ကျမ်းကျိန်ဆိုသူ</u>

ဦးထွန်းဇော်
၁၂/စခန (နိုင်) ၀၀၃၉၀၉
အမှတ် - ၁၉ ၊ ဦးဖိုးလမ်း၊
စမ်းချောင်းမြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်မြို့ ။

ဦးအေးသောင်း

(၁၉ - ၁ - ၂၀၁၈) ရက်နေ့တွင် ဤရုံးတံဆိပ်ရိုက်နှိပ်၍ ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်၌ ကျမ်းကျိန် ထွက်ဆိုသည်မှာ မှန်ကန်ပါသည်။

အထက်ကျမ်းကျိန် / ကတိသစ္စာပြုလွှာပါ [illegible] မှန်ကန်မှု ရှိ/မရှိသည် [illegible] ဖြစ်သည်။

([illegible])
ကျမ်းသစ္စာ [illegible]
[illegible] ညွှန်ကြားရေးမှူး [illegible]

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၆၀ ကျပ်

ငွေခြောက်ဆယ်ကျပ်

K 60

"ကျမ်းကျိန်လွှာ"

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လသာမြို့နယ်၊ ရွှေတိဂုံဘုရားလမ်း၊ (၇) ရပ်ကွက်၊ အမှတ်(၁၁၃) နေ ဦးဝင်းသိန်း (ဘ) ဦး ၅၊ တိကက် ၊ ၁၅ နှင့် ၏ သားဖြစ်သူ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေး ကဒ်ပြား အမှတ် –၁၂/လသန (နိုင်) ၀၀၀၃၇၆၊ အသက် (၄၉) နှစ် ၊ အလုပ်အကိုင် – ကုန်သည်၊ တရုတ် လူမျိုး/ ဗုဒ္ဓဘာသာကိုးကွယ်သူမှ အောက်ပါအတိုင်း ကျမ်းကျိန်ဆိုသည်မှာ –

၁။ ကျွန်တော်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ဝါးတရာ စက်မှုဇုံ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၁၁၊ ၂၁၇၊ ၂၁၅၊ ၂၀၃) မြေကွက်နှင့် ယင်းစက်မှုမြေကွက်ပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်အားလုံးကို ဦးအုန်းမြင့် (၁၂/လမန (နိုင်) ၀၄၃၈၂၂) သို့ (၂၀–၆–၂၀၁၁) ရက်နေ့တွင် အပြီးအပိုင် ရောင်းချခဲ့ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော် ဦးဝင်းသိန်းသည် အထက်ပါ မြေကွက်များကို ဦးအုန်းမြင့် ထံသို့ အမှန်တကယ်ရောင်းချကြောင်းကို ဟုတ်မှန်သည့်အတိုင်း ကျမ်းကျိန်ဆိုအပ်ပါသည်။

ကျွန်တော်သည် ဤကျမ်းကျိန်လွှာကို သဘောရိုးဖြင့် ကျမ်းကျိန်ဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ကျမ်းကျိန်ဆိုသူအားသိရှိသူ

ဦးမြင့်ဌေး

၁၂/သဃက (နိုင်) ၁၁၁၃၂၄

ဦးဝင်းသိန်း

ကျမ်းကျိန်ဆိုသူ

ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် ယနေ့ (၂၂–၆–၂၀၁၁) ရက်နေ့တွင် ကျမ်းကျိန်ပြုဆိုသည်မှာ မှန်ကန်ပါသည်။

22.6.2011

မှတ်ပုံတင	၃၃၂
ရက်စွဲ	၂၂.၆.၁၁.

(မြင့်မြင့်စန်)

ဦးစီးအရာရှိ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး တရားလွှတ်တော်

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ် — ၅' ၇"

သွေးအုပ်စု — ဘီ

ထင်ရှားသည့် — နှုတ်ခမ်း

အမှတ်အသား — ဝဲဘက် မှဲ့ရှိ



အမှတ် — ၁၂/ကမတ (နိုင်) ၀၀၀၇၉၆

ရက်စွဲ —

အမည် — မောင်စအားလောင်

မွေးသက္ကရာဇ် — ၂၃.၄.၁၉၆၇

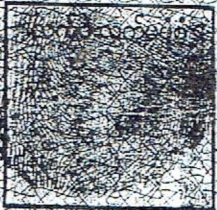
လူမျိုး — တရုတ်

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ — ဗုဒ္ဓဘာသာ

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည် — [illegible]

ရာထူး — ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်



အလုပ်အကိုင် — ဈေးရောင်း

နေရပ်လိပ်စာ — အမှတ် ၃၀၅/ခေါင်းနားလမ်း ကြည့်မြင်တိုင်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။

ထိုးမြဲလက်မှတ် —

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ ဤကတ်ပြား တပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရပ်ကွက် သို့မဟုတ် ကျေးရွာအုပ်ချုပ်ရေး ကောင်စီရုံး၊ မြို့နယ် ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

Impak Gear Myanmar Limited

Production & Income Statement

Sr.No.	Particulars	Unit	Year					
			1	2	3	4	5	6-10
I	**Production (Pcs)**		**820,000**	**984,000**	**1,180,800**	**1,416,960**	**1,700,352**	**2,040,422**
1	Gate Mouth Tool Bag	Pcs	500,000	600,000	720,000	864,000	1,036,800	1,244,160
2	Tote Bag	Pcs	100,000	120,000	144,000	172,800	207,360	248,832
3	Cooler	Pcs	100,000	120,000	144,000	172,800	207,360	248,832
4	Backpack	Pcs	100,000	120,000	144,000	172,800	207,360	248,832
5	Pouch	Pcs	20,000	24,000	28,800	34,560	41,472	49,766
II	**CMP Charges (US$)**							
1	Gate Mouth Tool Bag	US$/Pcs	0.68	0.68	0.68	0.7	0.8	0.9
2	Tote Bag	US$/Pcs	2.27	2.27	2.27	2.5	2.7	3.0
3	Cooler	US$/Pcs	1.52	1.52	1.52	1.7	1.8	2.0
4	Backpack	US$/Pcs	1.7	1.7	1.7	1.9	2.1	2.3
5	Pouch	US$/Pcs	1.6	1.6	1.6	1.8	1.9	2.1
III	**CMP Income**	US$	**921,000**	**1,105,200**	**1,326,240**	**1,750,637**	**2,310,841**	**3,050,310**
1	Gate Mouth Tool Bag	US$	340,000	408,000	489,600	646,272	853,079	1,126,064
2	Tote Bag	US$	227,000	272,400	326,880	431,482	569,556	751,814
3	Cooler	US$	152,000	182,400	218,880	288,922	381,377	503,417
4	Backpack	Pcs	170,000	204,000	244,800	323,136	426,540	563,032
5	Pouch	Pcs	32,000	38,400	46,080	60,826	80,290	105,983

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
အမှတ် (၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်မြို့

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ဇန်နဝါရီလ၊၂၉ရက်

အကြောင်းအရာ။ Impak Gear Myanmar Limited(CMP စနစ်ဖြင့်လက်ကိုင်အိတ်အမျိုးမျိုးနှင့်ခရီးဆောင်အိတ်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း)၏ ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းမှု နှင့် ကုန်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့တင်ပို့မှု အစီအစဉ်အား တင်ပြခြင်း။

ကျွန်တော်များ Impak Gear Myanmar Limited CMP စနစ်ဖြင့်လက်ကိုင်အိတ်အမျိုးမျိုးနှင့်ခရီးဆောင်အိတ်ချုပ် လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းမှု ပြည်ပသို့ တင်ပို့မှု အစီအစဉ်အား အောက်ပါအတိုင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

ကုန်ကြမ်းများအား China, Japan, Korea, Europe, Mongolia,UK တို့မှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး ပို့ကုန်များအားလည်း ၎င်းနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်
Mr.Zhang Ye
Managing Director
Impak Gear Myanmar Limited

HUA YANG GROUP CO.,LTD

Ruian Building, No. 3 A ,Nan Jin Road ,Kutian District,Nan Jin, China

ORDER AGREEMENT
BETWEEN
Hua Yang Group Co.,Ltd
AND
Impak Gear Myanmar Limited

This Order Agreement is made between Impak Gear Myanmar Limited and Hua Yang Group Co.,Ltd on 1st , Jan ,2018 regarding the terms and conditions set out hereunder:

1. Both parties are desirous of co-operating in performing this "Order Agreement" in good faith for mutually beneficial interests in accordance with the existing laws of the Republic of The Union Of Myanmar.
2. Hua Yang Group Co.,Ltd agrees to suplly Parts & Accessories to ready make Products and pay CMP charges to Impak Gear Myanmar Limited.
3. Impak Gear Myanmar Limited agrees to produce ready made Products deliver in time.
4. It is agreed that full payment of making charges should be sent to Myanmar Investment & Commercial Bank (or) Myanmar Foreign Trade Bank by the way of letter of Credit or advance Telex Transfer.
5. It is agreed to give written notice for 3 months in advance on termination of "Order Agreement."
6. The duration of "Order Agreement" is valid for 2 years from (15.6.2018) to (16.6.2020) and extendable 2 years. This contract will be followed after signing "Order Agreement".

Both parties sign and put seals on this "Order Agreement" on the date mentioned above and exchange the same between them to effect a strong commitment hereby created.

SELLER
Impak Gear Myanmar Limited
Signature
Name & Title
Mr.Zhang Ye
Managing Director
Impak Gear Myanmar Limited

BUYER
Hua Yang Group Co.,Ltd
Signature
Name & Title
Ms. Hun Shan Shan
Director
Hua Yang Group Co.,Ltd

Impak Gear Myanmar Limited

Product Photos



Gate Mouth Tool Bag



Tote bag



Cooler



Backpack



Pouch

Impak Gear Myanmar Limited

Production Process

Incoming material checking

↓

Cutting

↓

Trimming

↓

Staining

↓

Cementing

↓

Attaching

↓

Stitching

↓

Finished goods checking

↓

Packing

↓

Shipping

Impak Gear Myanmar Limited

Profit and Loss Projection

No.	Particular	Unit	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6-10
I	Income							
	Export	US$'000	921	1,105	1,326	1,751	2,311	3,050
	Total Income	US$'000	921	1,105	1,326	1,751	2,311	3,050
II	Expenses							
1	Salary expenses	US$'000	979.12	1,248.83	1,326.50	1,326.50	1,326.50	1,326.50
2	Technician Fees	US$'000	125.78	125.78	125.78	125.78	125.78	125.78
3	Bonus, Incentive and Others	US$'000	97.91	124.88	132.65	132.65	132.65	132.65
4	Electricity Bill, Fuel & Energy	US$'000	50.00	50.00	50.00	55.00	60.50	66.55
5	Factory Rent	US$'000	139.60	146.58	153.90	161.60	169.68	178.16
6	Admin Expenses	US$'000	50.00	50.00	50.00	52.50	55.13	57.88
7	Medical Expenses	US$'000	50.00	50.00	50.00	132.65	132.65	132.65
8	Transportation Allowance	US$'000	50.00	50.00	50.00	57.50	66.13	76.04
9	Depreciation	US$'000	24.09	24.09	24.09	24.09	24.09	24.09
	Total Expenses	US$'000	1,566.50	1,870.15	1,962.92	2,068.27	2,093.10	2,120.31
	Gross Profit	US$'000	(645.50)	(764.95)	(636.68)	(317.63)	217.74	930.00
	25% Income Tax on Net Profit	US$'000					54.44	232.50
	Net Profit afterTax	US$'000	(645.50)	(764.95)	(636.68)	(317.63)	163.31	697.50
	2% CSR on Net Profit	US$'000					3.27	13.95
	1% Environmental Expenses on Net Profit	US$'000					1.63	6.98

Impak Gear Myanmar Limited

Local Staff

Sr. No.	Particulars	No of Person Y 1	No of Person Y 2	No of Person Y 3-10	Salary per month (Ks'000)			Salary per year (Ks'000)		
					Y-1	Y-2	Y-3 to 10	Y-1	Y-2	Y-3 to 10
1	Manager	1	1	1	675	709	744	8,100	8,508	8,928
2	Section Manager	1	1	1	270	284	298	3,240	3,408	3,576
3	Supervisor	10	20	20	243	255	268	29,160	61,200	64,320
4	Staff	30	50	55	202	213	223	72,720	127,800	147,180
5	Operation Setion Manager	2	2	3	243	255	268	5,832	6,120	9,648
6	Operation Leader	15	20	20	202	212	223	36,360	50,880	53,520
7	Operators	600	700	700	162	170	179	1,166,400	1,428,000	1,503,600
		659	794	800				1,321,812	1,685,916	1,790,772
	Total (Kyats'000)							**1,321,812**	**1,685,916**	**1,790,772**

Remark US$1= Ks.1350

Impak Gear Myanmar Limited

Foreign Technician

No.	Designation	No of Person Y 1	No of Person Y 2	No of Person Y 3-10	Salary per month (Ks'000)			Salary per year (Kyats'000)		
					Y-1	Y-2	Y-3 to 10	Y-1	Y-2	Y-3 to 10
1	Manager	4	4	4	1,000	1,000	1,000	48,000	48,000	48,000
2	Supervisor	5	5	5	950	950	950	57,000	57,000	57,000
3	Technician	6	6	6	900	900	900	64,800	64,800	64,800
	Sub total	15	15	15				**169,800**	**169,800**	**169,800**
	Total (Kyats'000)							**169,800**	**169,800**	**169,800**

Remark US$1= Ks.1350

Impak Gear Myanmar Limited

Corporate Social Responsibility Plan

We, Impak Gear Myanmar Limited will contribute 2% of our Net Profit to social welfare activities that will help society and country of Myanmar. Our social welfare activities shall include training of our Garment employees such as on job training to be more qualified, language (Chinese) training on weekends with experienced teachers and providing necessary healthcare such as medical checkups and giving proper medical knowledge about deceases and its prevention. Part of our CSR activity such as donations will also contribute to public school around our factory.

No	Partical	Contribution %
1	Public School	0.5%
2	Non-profit Training	0.5%
3	Garment Employees (Healthcare)	1%

Proposed Corporate Social Responsibility Activities

Public School

We will contribute 0.5% of our net profit to the public school near the factory to be a part of creating the better community. We will also work together with the school to understand more about the needs and we will also ensure that our contributions will be used in the most effective and efficient way for the society.

Non-profit Training

We will contribute 0.5% of our net profit for the trainings of our Garment Employees. Our trainings include job-related trainings, language trainings and safety trainings. The main objective of our trainings are that we want our garment ewith their work but also improving their other skills such as language and promoting knowledge about safety measures and occupational health. mployees to be not only become more productive and more qualified.

Healthcare

One of our main concern is the well-being of our employees. We will contribute 1% of our net profit for the healthcare which includes medical checkup for the employees and providing health education to our workers.



With Best Regards,

Mr.Zhang Ye
Managing Director
Impak Gear Myanmar Limited

Impak Gear Myanmar Limited
Employees' Welfare Plan

Impak Gear Myanmar Limited is a 100% foreign investment established under the Myanmar Investment Law and the Myanmar Company Act, whose registered office is situated at Plot No.(203+215),Myay Tine BlockNo.(49),Wartayar Industrial Zone,Shwe Pyi TharTownship,Yangon Region Myanmar The company aimed to produce and Manufacturing of Garment on CMP Basis with a number (674) of staff. In order that the staff may enjoy proper welfare commensurate with that of a prestigious company set up a plan for its employees as it's ……

1. Staff Transportation
   For all employees who live far away from the factory, commuter buses will be rented by the company and the staff will be transported free of charge.

2. Health Care
   An infirmary will be set up within the factory compound and stocked with appropriate medicines. Qualified nurses will be hired by the company so that in emergency cases employees could be treated free of charge. In addition, a water purification system will be installed for staff drinking water. Appropriate sanitation facilities will be installed in the factory and regular disinfection work carried out.

3. Risk Prevention
   Evacuation plan in case of emergency would be drafted and explained to all employees so that in case of emergency namely: earthquake, fire and other natural or manmade disasters injury or death could be avoided.

4. Bonus

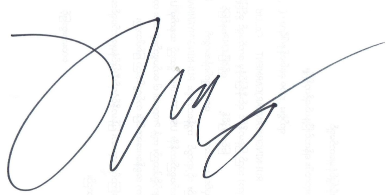
   Based on the performance of the company, annual bonus will be declared and paid out to each employee before the Myanmar New Year (Water Festival). The amount of bonus will be in accordance with the amount of profit earned by the company.

5. Training

   On job training course for un-skill and semi-skill workers will be arranged three times per year. Off job training for skill workers and middle management level will be sent to relevant training centers. Occasionally, potential workers would be dispatched to overseas training in developing countries.

6. Hostel (Accommodation)

   We, Impak Gear Myanmar Limited will be provided accommodation for our senior management level employees.and based on the labour law of the country, other benefits such as leave (sick leave, annual leave etc.) would be drawn up and included in the Employees' welfare plan accordingly.



With Best Regards,
Mr.Zhang Ye
Managing Director
Impak Gear Myanmar Limited

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
အမှတ် (၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်။
ရန်ကုန်မြို့၊

ရက်စွဲ။ ။၂၀၁၈ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ၊ ၂၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။Bank အထောက်အထား များ၏ ငွေကြေးတန်ဖိုးတင်ပြခြင်း။

ကျွန်တော်များ Impak Gear Myanmar Limited သည် Proposal တင်ရာတွင် ဖော်ပြထားသော Bank အထောက်အထား များ၏ ငွေကြေးတန်ဖိုးမှာ CNY ဖြင့် ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ CNY မှ USD သို့ပြောင်းလဲလိုပါက 1 CNY = 6.4255 USD (17.1.2018) ၏ Exchange Rate ဖြစ်ပါသည်။

အထက်ပါအကြောင်းအရာအား ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မတီ အား တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်	Mr.Zhang Ye
ရာထူး	Managing Director
Department/Company	Impak Gear Myanmar Limited

5821487007941

版本 6

招商银行
CHINA MERCHANTS BANK

编号 NO. 9900563378
打印日期 PRINT DATE 2017/12/20
DC7910010516640

存款证明书
CERTIFICATE OF DEPOSIT

致执事先生：
To whom it may concern:

兹证明 张烨 先生／女士（身份证件号码 330902197803300315 ）截止到 2017 年 12 月 20 日16:08:25 开证时在我行存款账户如下：（合计:2个账户）

We hereby certify that up to 2017/12/20 16:08:25
Mr./Ms. ZHANG YE (*Id No.* 330902197803300315)
Has deposit accounts with our bank as follows: (Total:2 accounts)

存款账号 Account No.	币种／金额 Currency & Amount	开户日期 Date Of Account Opening	到期日 Maturity Date
6214865894575757 STLC8196	CNY2,000,000.00	2017/10/30	2039/01/10 R2
6214865894575757 00001	CNY65,569.91	2009/03/16	
重要提示：存款证明冻结期内上述R2、R3等级产品的估值可能因单位净值变化而产生波动。			
The estimated value of above R2 and R3 level products may fluctuate with changes in their net asset value during the frozen period of this certificate of deposit.			

以上存款自本存款证明开证之日起冻结 0 天。
The above deposit accounts will be frozen for 0 *days from the date of issue.*

注：本"存款证明书"只证明该客户在证明开出之际在我行所拥有的存款，不能用于质押、抵押等担保用途，也不具备其他法律效用，且副本无效。对本存款证明书的任何内容的修改、涂改均使存款证明书无效。如冻结期间，本存款证明项下存款或存款所在账户被国家有权机关采取强制措施导致上述账户资金发生任何变动或者银行无法对存款履行约定的冻结职责的，招商银行对此不承担任何责任。

Note: This certificate of deposit only proves that the depositor has deposit with our bank on the issue date. It cannot be used as guarantee or collateral for all related activities, and any duplicate or photocopying of the certificate is invalid. Any modification or alternation to the certificate makes it invalid.
We assume no responsibility or liability for any difference that may arise between the amount(s) shown in the Certificate of Deposit and the actual amount(s) in the above shown account(s) due to any authorized law enforcement within the valid period stated on the Certificate.

有权人签字：
AUTHORIZED SIGNATURE：

招商银行 分行
CHINA MERCHANTS BANK BRANCH
（银行签章）
(SIGNATURE)